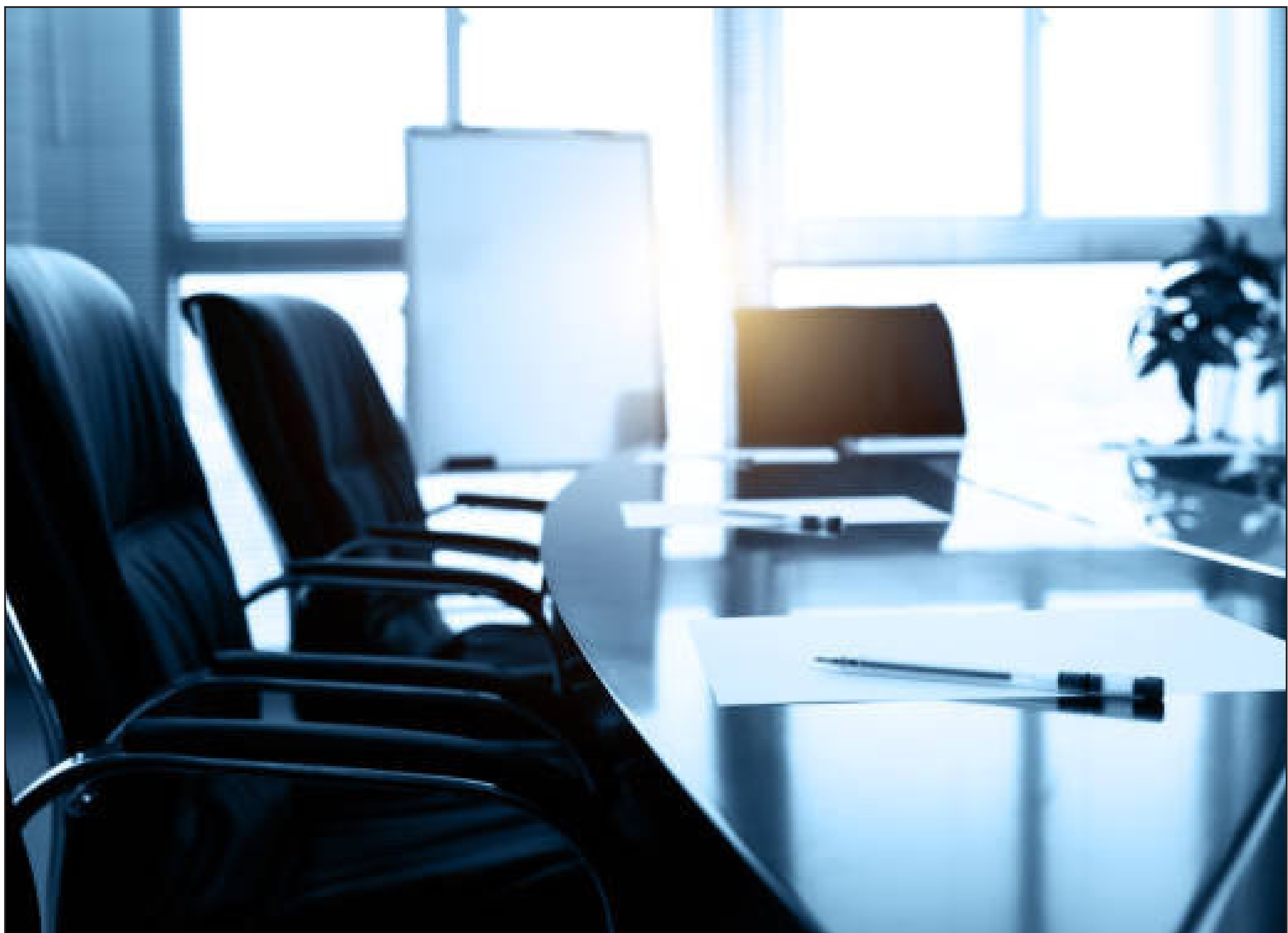
AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Sigur den Politica

Aruba Mester Aplica e Codigo di Bon Gobernacion

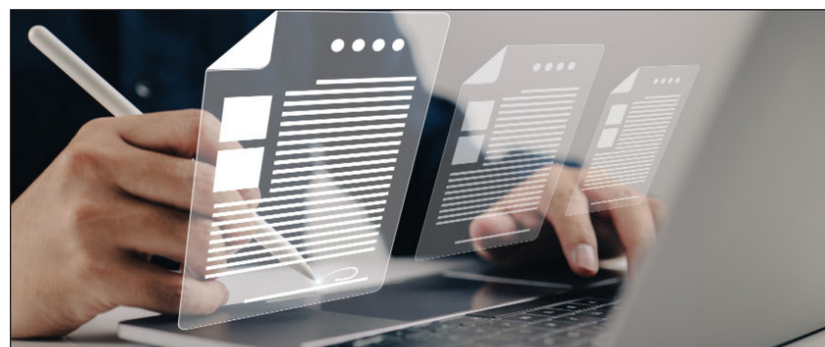


3

10
Ministerio di Asunto Exterior di Reino cu Codigo Cora pa Venezuela

24
A pidi asistencia diplomatico intensivo pa fortalece buskeda di piscadonan perdi

28
Ryan R. Peterson
Impacto di Awasero Intenso y Riesgo di Inundacion Urbano


M-Files®
VCC International NV
A Document Management System with Workflow Automation
*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ta Aña 2025—Nos Ta Husga Ainda?

ARUBA ta un isla orguyoso. Nos cultura ta rico, nos comunidadnan ta uni, y nos balornan ta hancra den tradicion, famia y respet. Esakinan ta e puntonan fuerte cu ta defini ken nos ta. Pero mientras mundo ta evoluciona, y mas bos ta lanta pa igualdad y dignidad, Aruba tambe ta confronta un pregunta importante: Nos por mantene nos identidad cultural y na mes momento brasa derechonan humano plenamente pa tur hende—incluyendo nos rumannan y bisiñanan LGBTQ+?

E contesta mester ta si. Pero realidad ta conta un storia mas complica.

Mucho biaha, e combersacion rond di derechonan LGBTQ+ na Aruba ta bira un lucha entre "tradicion" y "balornan moderno." Algun ta argumenta cu acepta parehanan di mesun sexo, reconoce diversidad di genero, of aboga pa derechonan LGBTQ+ ta bay contra nos cultura of fe. Otronan ta contesta cu derechonan humano basico—libertad, siguridad, amor y dignidad—nunca mester ta negociabel.

Pero dicon e mester ta un of e otro?

Identidad cultural y derechonan humano no ta enemigo di otro. Respet pa otro, husticia, y compasion ta hancra profundamente den nos tradicionnan. Loke nos mester ta e boluntad pa crece—pa comprende cu expansion di derecho no ta kita for di nos identidad. E ta haci nos sociedad mas husto y mas completo.

Laga nos ta cla: ningun hende ta pidi Aruba pa bandona su balornan. Loke hende ta pidi ta pa nos sigura cu e balornan ey no ta bira excusa pa discriminacion, silencio, of exclusion. Cu nos no ta usa "cultura" pa hustifica dicon un hende tin miedo di tene man di su pareha, pa e ta su mes na trabou, of pa e sali fo'i closet cu su propio famia.

Den hopi cas, misa, scol, y espacionan publico, Arubianonan LGBTQ+ ainda ta enfrenta rechaso of huisio. Nan ta wordo bisa, directamente of indirectamente, cu nan ta "menos," cu nan "no ta parti di nos." Pero nan ta parti di nos. Nan ta nos yiunan, nos coleganan, nos amigonan. Nan derechonan no ta menasa nos tradicionnan—nan ta reta nos pa biba e tradicionnan ey cu mas honestidad y humanidad.

Stima bo cultura no kiermen nenga di scucha. Proteha bo fe no kiermen nenga dignidad di otronan. Si Aruba di berdad ta kere den respet y union, e ora ey e mester ta pa tur hende, no djis pa esnan cu ta pas den e expectativa tradicional.

Progreso no kiermen lubida pasado—e kiermen siña di dje y sigui padilanti. Nos ta un sociedad diverso cu luga pa tanto devocion como dialogo, pa celebracion y cambio.

Derechonan humano no ta un concepto "stranhero." Nan ta e promesa cu cada persona—sin importa ken e ta stima of con e ta identifica—merece siguridad, un bos, y visibilidad. E promesa ey no mester stop na nos costanan.

Como un nacion cu ta orguyoso di su hospitalidad, su calor, y su "nos ta uno," nos no por sigui permiti pa huisio grita mas duro cu compasion.

Ta aña 2025. Nos ta husga ainda?



Sigur den Politica

Aruba Mester Aplica e Codigo di Bon Gobernacion

DEN un pais chikito manera Aruba, unda decisionnan di gobierno tin un impacto inmediato y visibel riba bida diario, e necesidad pa un liderazgo transparente y responsabel no ta un tema di discusion.

E Codigo di Bon Gobernacion ta existi pa sigura cu funcionarionan publico ta actua den e miho interes di pueblo, y no di nan mes. Pero djis tin e codigo riba papel no ta suficiente—mester cumpli cune, sin importa ken ta na mando.

Ta berdad cu gobiernonan anterior, incluyendo e oposicion di awe, a faya den implementa of aplica e Codigo di Bon Gobernacion completamente ora nan tabatin e oportunidad. E fayo ey a debilita institucionnan y a contribui na e erosion di confiansa publico cu nos ta mira awe. Sinembargo, nan fayonan no ta hustifica cu ta sigui neglish'e. Aruba no por usa e erornan di ayera como un excusa pa e mesun comportacion awe.

E codigo no ta opcional, y e no ta mara na un partido specifico—e ta un standard nacional.

E gobierno actual mester lidera pa medio di ehempel. Cu finansas publico bou di presion, confiansa den liderazgo bahando, y servicionan manera cuido medico y infrastructura bou di tension, Aruba ta enfrenta retonan serio. Esakinan no por wordo resolvi den un ambiente di secreto, favoritismo politico, of un responsabilidad debil. Bon gobernacion ta e fundeshi pa un liderazgo creibel y efectivo, y mas largo cu ignor'e, mas profundo nos problemanan ta bira.

E pueblo di Aruba no ta sin poder. Presion publico ta un di e hermentnan mas efectivo den un democracia. Pa medio di protesta pacifico, periodismo independiente, participacion civico, y plataformanan digital, ciudadanonan por tene nan lidernan responsabel. Ora pueblo lanta su bos hunto—di un manera consistente y cla—ta bira mas dificil pa politiconan sigui opera den scuridad.

E Codigo di Bon Gobernacion ta exigi transparencia, nombramento publico husto, supervision fuerte, y comportacion etico den servicio publico. Esakinan no ta idealnan abstracto—nan ta hermentnan practico pa construi un pais cu ta funciona. Aruba no mester di un otro promesa bashi of un reforma simbolico. E mester di ehecucion, consecuencia, y compromiso na un cambio real.

No mester permiti ningun gobierno sigui goberna sin respeta e reglanan cu ta proteha e interes publico. E negligencia di oposicion den pasado ta un les, no un hustificacion. Al contrario, e ta demostra cu sin vigilancia di pueblo, cualkier gobierno por cay den e mesun trampanan.

Esaki ta mas cu politica—e ta tocante e tipo di sociedad cu nos kier biba aden. Nos ta acepta un sistema unda cada administracion nobo ta scoge ki regla e ta sigui? Of nos ta traha un strepi y exigi cu e Codigo di Bon Gobernacion bira e standard—permanentemente?

Cambio lo no tuma luga a menos cu e ciudadanonan exigi'e. Exigi cu lidernan ta cumpli cu e codigo no ta algo radical—e ta algo responsabel. Y a yega ora pa Aruba trat'e como tal.



De Minister belast met Toerisme is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de ARUBA TOURISM AUTHORITY te financieren project: “Faciliteitgebouw te Rodgers Beach”
Volgens bestek DOW nr. 05 - 2025.

Korte omschrijving van het werk:

Terreinwerken:
Aanbrengen van een hellingbaan - en trapconnectie van parkeerplaats naar faciliteitgebouw;
Aanbrengen van een betonnen taludafwerking incl. bijbehorende molgoot constructie;
Aanbrengen van plantbakken;
Leveren en aanbrengen van beplantingen.

Faciliteitgebouw:
Slopen van bestaande faciliteitgebouw tot vloer;
Optrekken van een nieuw faciliteitgebouw;
Schilderwerk;
Het verrichten van onderhoudswerkzaamheden gedurende de onderhoudstermijnen.

Uitvoeringstermijn: 40 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf 21 juli 2025 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250, =.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 21 juli 2025 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 24 juli 2025 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 30 juli 2025.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 15 augustus 2025 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

No Mas Excusa

Cuminsa cu Loke Bo Tin

ARUBA, ta facil pa kere cu oportunidadnan ta limita. Nos ta scuch'e hopi biaha: “Nos no tin suficiente,” “No tin suficiente sosten,” “Nos ta mucho chikito pa crece.” E manera di pensa aki—aunke comprendibel—por bira un prizon. Un mentalidad di limitacion poco poco ta come nos motivacion, nos creatividad, y nos ambicion.

Pero e berdad ta: cosnan grandi hopi biaha ta cuminsa na luganan chikito. No ta trata di loke bo no tin—ta trata di loke bo ta haci cu loke bo tin.

Aruba tin hende talentoso. Mente creativo. Hende trahado. Cultura. Beyesa. Comunidad. Esakinan no ta cosnan chikito. Y si usanan sabiamente, nan por converti idea den impacto, lucha den forsa, y soño den realidad.

Warda riba “e momento perfecto,” “mas placa,” “un miho conec-cion,” of “sosten di pafo” hopi biaha ta hiba na stagnacion. Mientras tanto, otro hende ta tuma e mesun retonan y ta usa nan como un motibo pa move, no pa keda para keto. Esey ta e cambio cu nos mester—un cambio for di e mentalidad di escases pa un mentalidad di ingeniosidad.

Wak rond di bo. Kisas bo no tin inversionista, pero bo tin tempo. Kisas bo no tin herment luhoso, pero bo tin idea. Kisas bo no tin tur e contesta, pero bo sa con pa haci e preguntanan corecto. Aruba no mester di mas excusa—e mester di mas hende cu ta cuminsa. Hende dispuesto pa cuminsa cu loke nan tin y construi e resto na caminda.

E companianan mas grandi na mundo no a cuminsa cu placa—nan a cuminsa cu un vision. Iniciativanan local cu a haci un berdadero diferencia—sea den arte, educacion, cuminda, of causanan social—no a warda riba permiso. Nan a cuminsa un caminda. Den un veranda. Den un cura. Cu un laptop presta of cu herment di segunda mano.

Y si, Aruba tin su retonan. Costonan halto. Espacio limita. Burocracia. Pero e tin su bentahanan tambe: cercania di comu-nidad, acceso mas facil na esnan cu ta tuma decision, y un calor cultural cu ta imposibel pa replica.

E mentalidad di isla cu ta bisa “nos no por” of “nos ta mucho chikito” no ta basa riba berdad—e ta basa riba miedo. Miedo di faya, miedo di rechaso, miedo pa otro hende mira bo purba. Pero e unico cos pio cu faya ta nunca cuminsa.

Nos mester siña nos hobennan y corda nos mes cu nan no mester warda pa un hende “duna” nan un oportunidad—nan por cre'e nan mes. E cambio di mentalidad ey ta poderoso. E ta construi empresario, artista, lider, y ciudadanonan resiliente cu ta tuma control di nan propio trayectoria.

En bes di bisa, “Nos no tin esey aki,” laga nos puntra, “Kico nos por haci cu loke sí nos tin?” Laga nos cuminsa un hardin di cuminda local, lansa negoshi online, filma storia cu nos telefon, y guia hobennan cu nos experiencia. Laga nos construi bay ariba—cuminsando exactamente unda nos ta.

Pasobra na final, Aruba no ta crece pa loke e ta ricibi—e ta crece pa loke su hendenan ta kere ta posibel. Y esey ta cuminsa awo.

No mas excusa. Cuminsa cu loke bo tin.



BACK TO SCHOOL CACHI CACHI

1 GANADOR GARANTISA Afl 1.000,- TUR DIA!

CAT4CHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS! SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!



www.lottoaruba.com



CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Sigui Partido Ciegamente ta Dicon Nos Ta den e Caos Aki

ARUBA ta para unda e ta awo—preta financieramente, politicamente dividi, y cu cada bes menos confiansa den gobernacion—no zomaar. E ta e resultado di un custumber hopi hundo: lealtad ciego na partidonan politico, sin importa kico nan haci.

Tanten cu hende keda vota pa custumber, pa lasonan di famia of a cambio di fabor personal, politiconan lo sigui scapa cu mal maneho. Y p'esey nos ta haya loke nos tin awo: presupuestonan cu no ta cuadra, proyectonan cu nunca ta caba, amiguismo y un gobernacion cu ta traha mas pa partido cu pa pueblo.

Tur hende conoce e ehempelnan: ministernan cu ta priminti pero no ta cumpli, conseheronan sin experiencia cu ta yega na puestonan halto, y placa di pueblo cu ta desaparece den proyectonan vago sin resultado.
Y toch, e mesun caranan ta wordo re-elegi bes tras bes. Dicon? Pasobra mucho hende ta vota cu nan curason, en bes di cu nan cabes.

Den un berdadero democracia, e votadornan ta e doño. Pero si nos no ta exigi pa lidernan di partido duna cuenta, nan ta bira intocabel. Nan no tin nodi di hustifica nada, pasobra e simpatisantenan lo sigui bati man—hasta si tur cos ta den ruina.

E consecuencia? Maneho cu ta faya ta keda existi. Ministernan no tin nodi di mehora nada tanten cu ningun hende no ta tribi di mencion'e. Partidonan ta kere cu nan ta riba critica. Y e hendenan cu sí ta habri nan boca, ta wordo tilda mesora como 'oponente' of 'traidor'.

E cultura aki di sosten silencioso ta tene Aruba chikito. E ta stroba ideanan nobo, ta spanta talentonan hoben, y ta haci politica bira un show en bes di un luga di trabou pa solucionnan real. Nos ta pega den un circulo vicioso di priminti, faya y pordona.

Y tanten cu nos sigui vota basa riba ken nos conoce of ken a yega di haci algo pa nos, nada lo cambia. Tanto cu nos keda guli, nan lo sigui horta, maniobra y blof.

Pues si, Aruba merece miho. Pero 'miho' no ta bin di su mes. E ta yega ora nos stop masalmente di sigui ciegamente, y cuminsa pensa. Haci pregunta. Exigi. Pasobra politica no ta un partido di futbol unda bo ta keda fiel na bo team apesar di derota. E ta bo futuro. Bo placa. Bo pais.







ILO y su Importancia pa Aruba

Un Bista Amplio

DEN un mundo unda husticia social ta e pilar fundamental pa un paz duradero, e Organisacion Internacional di Labor (ILO) a hunga un rol vital pa mas cu shen aña. Funda riba e prinsipio cu sin husticia social, paz no por ta sostenibel, ILO ta traha incansablemente pa mehora e bida di trahadonan rond mundo. Pa Pais Aruba, miembro di e organisacion aki, e principionan di e ILO ta sirbi como un guia importante pa desaroyo social y laboral. Den e artículo aki, nos lo profundisa den e meta, e manera di traha y e importancia di ILO pa nos isla.



E meta principal di ILO: Husticia social pa tur

E vision di ILO semper tabata cla: logra husticia social. Pa realisa esaki, e organisacion a formula cuater meta principal cu ta sirbi como su pilarnan:

1. Promove e derecho di trabou: Esaki ta encera garantisa cu tur hende tin e oportunidad pa gana un bida digno a traves di trabou libremente scogi. E ta bay mas leu cu djis haya un trabou; e ta encera cu e trabou mester ta liber di discriminacion y explotacion.

2. Mehora e oportunidadnan di empleo: ILO ta enfoca riba mehora e chens pa tanto hende homber como hende muhe haya trabou y keda cu nan trabou. Esaki ta inclui programanan di entrenamento, desaroyo di habilidad y iniciativanan pa crea mas oportunidad laboral, haciendo e mercado laboral mas inclusivo y accesibel pa tur.

3. Introduci y desaroya siguridad social: Siguridad social ta esencial pa proteha trahadonan y nan famia contra e riesgonan di bida manera malesa, accidente di trabou, pensioen y desempleo. ILO ta promove e establecimento y fortalesa di sistema di siguridad social pa garantisa un red di siguridad pa esnan mas vulnerabel den sociedad.

4. Promove dialogo social: Esaki ta un di e aspectonan mas unico di ILO. E ta curasha e dialogo entre e partnernan social: dunadonan di trabao, trahadonan (via nan sindicatonan) y gobiernonan. Door di un dialogo habri y constructivo, e partnernan aki por yega na compromiso y desicionnan cu ta beneficia tur partido, creando un ambiente di trabou mas harmonioso y productivo.



E manera di traha di ILO: Convencion y recomendacionnan

Pa realisa su metanan, ILO ta uza un metodo distinto: door di adopta convencion y recomendacionnan. E instrumentonan aki ta fiha normanan obligatorio y no-obligatorio cu paisnan miembro por adopta. Tur aña, den luna di juni, ta tuma luga un conferencia internacional na Geneve, Suisa, caminda e convencion y recomendacionnan aki ta wordo debati y aproba via desicionnan di mayoria.

Loke ta haci e proceso aki special ta e composicion di e delegacion di cada pais miembro. Contra tur expectativa, no ta solamente representantenan di gobierno ta presente. Cada pais miembro ta manda un delegacion di cuater persona: dos representante di gobierno, un representante di e organisacionnan nacional di dunadonan di trabao y un representante di e organisacionnan di trahado. E representantenan di e dunadonan di trabao y e trahadonan aki ta liber pa vota cu nan coleganan di otro pais, independientemente di nan gobierno. E structura tripartite aki ta garantisa cu e bos di tur partner social ta wordo scucha y representa den e proceso di tumamento di desicion.

Pa un convencion of recomendacion di ILO bira obligatorio, e mester wordo ratifica pa e pais miembro. Un biaha ratifica, e pais ta keda mara na e normanan stipula den e convencion. Aruba ta un bon ehempel di esaki; nos pais ta mara na un total di 33 tratado di ILO, mustrando asina nos compromiso cu e normanan laboral internacional.

Momentonan importante y liderazgo

E historia di e ILO ta rico cu momentonan significativo. Na 2012, e organisacion a eligi e Ingles y lider sindical, Guy Ryder, como e sucesor di e ex-lider Somavia, marcando un transicion den liderazgo. Un di e logronan mas grandi di ILO tabata na 1969, ora cu a ricibi e prestigioso Premio Nobel di Paz. E reconocemento aki tabata un testimonio di su esfuersonan incansabel pa promove paz y husticia social rond mundo.

Acceso pa Informacion

Pa esnan cu kier profundisa nan conocemento di ILO y su trabou, tin hopi recurso disponibel. E website oficial di ILO ta un tesoro di informacion, caminda por consulta tur tratado di ILO, rapportnan nacional (incluyendo esnan di Pais Aruba) y informacion specifico pa pais. Ademas, tin un database di ILO cu ta specificamente dedica na Pais Aruba, dunando un bista detaya di con e normanan di e ILO ta wordo implementa y aplica den nos contexto local. Esaki ta un recurso invaluabel pa investigadonan, studiantenan y tur hende cu tin interes den e derechonan laboral y husticia social na Aruba.

Conclucion

E Organisacion Internacional di Labor (ILO) ta mucho mas cu djis un organisacion internacional; e ta un faro di speransa pa husticia social y paz duradero. Su dedicacion na e derechonnan laboral, siguridad social y dialogo social a forma un fundeshi solido pa un bida digno pa miyones di hende rond mundo. Pa Aruba, e 33 tratadonan di ILO cu nos a ratifica ta un testamento di nos compromiso cu e balornan aki. Door di sigui traha cu e principionan di ILO, nos por sigui traha riba un futuro mas husto y prospero pa tur residente di nos isla. E legado di ILO ta un cu ta sigui inspira, recordando nos cu un mundo mas husto ta posibel, basta cu nos ta traha hunto pa e meta aki.

Fuente: daoaruba.com; https://www.ilo.org/; https://normlex.ilo.org/



PREPAID
Summer BUNDLE
Recarga Afl.15
y Ricibi Afl.5 EXTRA via
Pay.aw
SETAR App
* Valido pa un tempo limita.
SETAR
setar.aw I Teleshops

Limpi Limpi vs. Baki den Bario

Un comparacion di iniciativa di limpiesa na Aruba

DEN e panorama politico di Aruba, iniciativanan pa mantene e isla limpi semper a keda un topico di importancia. Recientemente, e proyecto **Baki den Bario** di e gabinete actual di Prome Minister Mike Eman a keda resalta. Den un comunicado di prensa di 15 di juli, Minister Cicilia a remarca cu "Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita," un slogan cu ta encapsula e vision. E iniciativa aki ta enfoca riba un gobierno conecta cu e pueblo, poniendo bakinan strategicamente den barionan pa colecta desperdicio residencial, specialmente despues cu e dump na Parkietenbos a cera y opcionnan pa deshaci di sushi a bira mas limita y caro pa hopi.



Sinembargo, e declaracion di Minister Cicilia a provoca un reaccion, señalando e paralelonan cu e proyecto **Limpi Limpi** di e gabinete anterior bou di ex-minister Ursell Arends. Criticonan ta argumenta cu, a pesar di cualkier fayonan, e minister anterior di Medio Ambiente tabata activo y presente, manera comunicadonan di prensa di e tempo ey a proba. Esaki ta lanta e pregunta fundamental di si e iniciativa actual ta un ideologia nobo of simplemente un continuacion di esfuersonan previo bou di un nomber diferente.

E punto di bista di e oposicion ta cu gobiernu ta un continuacion. Nan ta reconoce e necesidad di iniciativanan manera Baki den Bario, mirando e desafio cu e ceramento di e dump a crea. No opstante, nan ta enfatisa cu no ta corecto pa minimalisa e esfuersonan di e gobierno anterior. Limpi Limpi, mescos cu Baki den Bario, tabatin como meta un Aruba mas limpi y mas dushi pa biba. E ehempelnan aki ta pone na e tapijt e diferencia palpabel entre "administracion" y "gobernacion"—unda administracion por referi na e implementacion practico di e tareanan, mientras gobernacion ta inclui e vision y e conexion cu e pueblo.

E discucion aki ta subraya un punto crucial: e necesidat pa enfoca riba accion en bes di palabra y pa laga di wak bek den pasado. Si e meta ta un Aruba limpi, ta importante reconoce cu tur iniciativa, sea Limpi Limpi of Baki den Bario, ta contribui na e mesun meta. E publico ta mas interesa den resultadonan tangibel cu den argumentonan politico tocante kende a haci kico prome.

Pa finalisa, ta importante pa e gobierno actual y esunnan cu ta bin despues sigui traha riba e fundeshi existente.
E continuacion di iniciativanan di limpiesa, adapta na e necesidadnan actual di comunidad, lo ta e miho caminda pa dilanti.



De Minister belast met Integratie is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Leveren en aanbrengen van een luchtbehandelingssystem en bouwkundige werkzaamheden t.b.v. DIMAS/ DAO gebouw te Oranjestad"
Volgens bestek HFG 23.035, M11-2025, D.O.W. nr. 11 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit:
Onderdeel nr. 1: Technische installatie:
• Leveren en aanbrengen van een luchtbehandelingssysteem

Onderdeel nr. 2: Elektrische installatie:

Onderdeel nr. 3: Bouwkundige werkzaamheden:
• Nieuw plafond.
• Nieuw dakbedekking.
• Nieuw condenser yard.
• Brandveiligheid.

Uitvoeringstermijn: 200 werkbare werkdagen na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf 21 juli 2025 verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van Afl. 750,00.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 21 juli 2025 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 23 juli 2025 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 30 juli 2025.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op 15 augustus 2025 om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

DIRECTIE BUITENLANDSE BETREKKINGEN ARUBA

Ministerio di Asunto Exterior di Reino ta cambia conseho di biahe pa codigo cora pa Venezuela

Gobierno di Aruba a ricibi notificacion for di Ministerio di Asunto Exterior di Reino Hulandes cu e conseho di biahe pa Venezuela lo cambia di codigo oraño pa codigo cora entrante 18 di juli 2025. E cambio aki ta aplica pa tur persona cu tin paspoort Hulandes.

Codigo cora ta nifica cu Ministerio di Asunto Exterior di Reino Hulandes ta conseha firmemente pa no biaha pa Venezuela bao ningun circunstancia, sin excepcion.

Ministerio di Asunto exterior na Hulanda ta indica cu e situacion den e pais ta instabil y por presenta un riesgo serio pa tur bishitante stranhero, incluyendo persona cu nacionalidad Hulandes.

Ministerio di Asunto exterior ta informa cu durante e ultimo tempo, diferente incidente a tuma luga na Venezuela, incluyendo detencion sin motibo cla, di ciudadano stranhero. Siguridad ta limita y no por garantisa asistencia consular den caso di incidente of emergencia.

Tambe ta asina cu mayoria compania di seguro no ta cubri pa accidente of incidente den caso di un conseho di biaha cora, cual ta forma un riesgo adicional.

Pa personanan cu a pesar di e conseho negativo dicidi toch bay Venezuela, ta recomendabel pa registra nan mes via e servicio consular di Reino Hulandes via e siguiente link: https://informatieservice.nederlandwereldwijd.nl/.
Pa sigui e desaroyonan y informacion mas actual tocante e conseho di biahe por acudi na e website: https://www.nederlandwereldwijd.nl/reisadvies/venezuela



Presidente di Carnival Cruise Line, Christine Duffy, ta bishita Aruba riba Carnival Vista

ARUBA a ricibi cu orguyo e bishita di Christine Duffy, Presidente di Carnival Cruise Line, cu a yega Aruba awe mainta riba e Carnival Vista. Sra. Duffy, un lider hopi respeta den e industria crucero global, a bishita nos isla como parti di su bishita den Sur di Caribe.

Ora cu a yega na Terminal di Crucero di Oranjestad, Sra. Duffy a wordo ricibi cu un caloroso bon bini for di Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, y Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority. E dos ehecutivonan a extende e hospitalidad cu Aruba ta conoci p'e y a expresa nan aprecio pa e relacion di hopi aña cu Carnival tin cu Aruba. Sra. Duffy a expresa su gratitud pa e bon acogida y tremendo bon bini cu e delegacion di Aruba a duna y a comparti su entusiasmo pa pasa e dia na Aruba.

Carnival Cruise Line ta sigui tin un rol importante den e sector di turismo di crucero di Aruba. Carnival Cruise Line ta responsabel pa 25% di tur bishitanan crucero na Aruba pa 2025. E Carnival Horizon tin mas bishita anual, contando cu 26 bishita y ta trece aproximadamente 103,000 pasahero na Aruba. E Carnival Vista tambe ta trece 13 bishita bishita anual y aproximadamente 51,000 pasahero na Aruba pa 2025.

E prognostico ta cu Carnival Cruise Line lo mantene un presencia fuerte, contando cu 23% di tur pasahero di crucero cu lo yega Aruba den 2026.

Te cu y incluyendo dia 30 di juni, un total di 514,580 pasahero di crucero a bishita nos isla. Ta proyecta un total di 910,174 pasahero di crucero pa 2025 ta.
Aruba ta sigui fortifica su relacion cu socionan clave den e industria di crucero y ta compromete pa sigui ofrece un experiencia excepcional pa nos bishitantenan, mientras cu ta traha pa un desaroyo sostenibel den turismo.

CRISPY CHICKEN
LIKE NEVER BEFORE

CRISPY CHICKEN STRIPS
WITH 1 DIPPING SAUCE
Afl. 5.75

CRISPY CHICKEN TACO
Afl. 7.50

CRISPY CHICKEN BURRITO
Afl. 8.75





COMBO TACO
Afl. 10.50
- 1 Crispy Chicken Taco
- Small Fries and 16oz Drink

COMBO BURRITO
Afl. 12.75
- 1 Crispy Chicken Burrito
- Regular Fries and 20oz Drink

CRISPY CHICKEN BOX
Afl. 21.75
- 1 Crispy Chicken Taco
- 1 Crispy Chicken Burrito
- 1 Cinnamon Twist
- 1 Regular Fries and 20oz Drink



Chevron Ta Seya Adkisicion di Hess pa $55 Biyon Despues di Victoria den Arbitrahe contra Exxon

CHEVRON a finalisa su adkisicion di Hess Corporation pa un suma di $55 biyon, cerando asina un di e acuerdonan mas observa den e industria petrolero den memoria recien. E fusion, cu tabata suspendi pa lunanan largo, a ricibi lus berde despues cu Chevron a supera exitosamente un reto legal di su rival Exxon Mobil y su socio CNOOC.

E disputa tabata centra riba e participacion di 30% di Hess den e Bloke Stabroek di Guyana, un di e descubrimentonan di petroleo mas prometedor den e ultimo añanan. Exxon y CNOOC a argumenta cu nan tabatin derecho di prome opcion riba e participacion ey, loke ta nifica cu nan mester a haya e prome chens pa cumpr'e. Pero e Camara di Comercio Internacional (ICC) na Paris a dicta na fabor di Chevron, habriendo caminda pa e acuerdo sigui su curso.

"E fusion aki ta uni dos gran compania di energia Mericano cu fortalesanan complementario," asina e CEO di Chevron, Mike Wirth, a bisa. El a enfatisa cu e acuerdo lo yuda Chevron refresca su cartera di petroleo y gas y fortalece su perspectiva di produccion a largo plaso.

Na curason di e adkisicion ta e acceso na e camponan petrolero offshore di Guyana cu ta den pleno crecemento, unda reservanan recuperabel ta ser estima na mas cu 11 biyon bari. Aunke e retraso legal a costa Chevron tempo y entrada—analistanan ta estima un perdida di alrededor di $3 biyon den ganashi y produccion—ta spera cu e beneficionan a largo plaso lo surpasa e golpi a corto plaso grandemente.

Bao di e acuerdo cu ta completamente den accion, anuncia pa prome biaha na october 2023, e accionistanan di Hess ta ricibiendo 1.025 accion di Chevron pa cada accion di Hess cu nan ta posee. E acuerdo ta inclui tambe un ahorro di gasto: Chevron ta spera di mira $1 biyon den sinergia anual pa final di 2025.

Ademas di Guyana, e adkisicion ta expande e presencia di Chevron den regionnan clave den produccion di petroleo manera e Bakken shale na Merca, Golfo di Mexico, e Permian Basin, Kazakhstan, y Sudoost Asia. Cu e alcance expandi aki, Chevron tin como meta pa aumenta su produccion total na 4.3 miyon bari di ekivalente di petroleo pa dia pa aña 2030.

Recientemente, e Comision Federal di Comercio (FTC) a lanta e restriccionnan cu tabata stroba e CEO di Hess, John Hess, di uni na e hunta di directiva di Chevron. Ta spera cu su nombramento lo wordo confirma pronto, locual ta añadi continuidad na e transicion di liderazgo.
Apesar di e nerviosismo di e inversionistanan durante e proceso largo di arbitrahe, analistanan di e industria awo ta mira e fusion como un victoria strategico pa Chevron. E acuerdo ta atende un di e retonan mas urgente di Chevron: reemplasa su reservanan mientras cu camponan mas bieu ta baha den produccion. E ta duna e compania tambe un posicion mas fuerte den proyectonan di costo abao y crecemento halto, specialmente na Guyana, unda produccion ta aumentando rapidamente.
E acuerdo aki ta marca un reforma significativo di e panorama petrolero mundial y ta resalta e competencia intensivo entre e "supermajors" Mericano pa sigura suministro di energia den futuro. Pa Chevron, e cierre exitoso ta señala un confiansa renoba den su strategia di crecemento—apesar di e obstaculonan riba caminda.



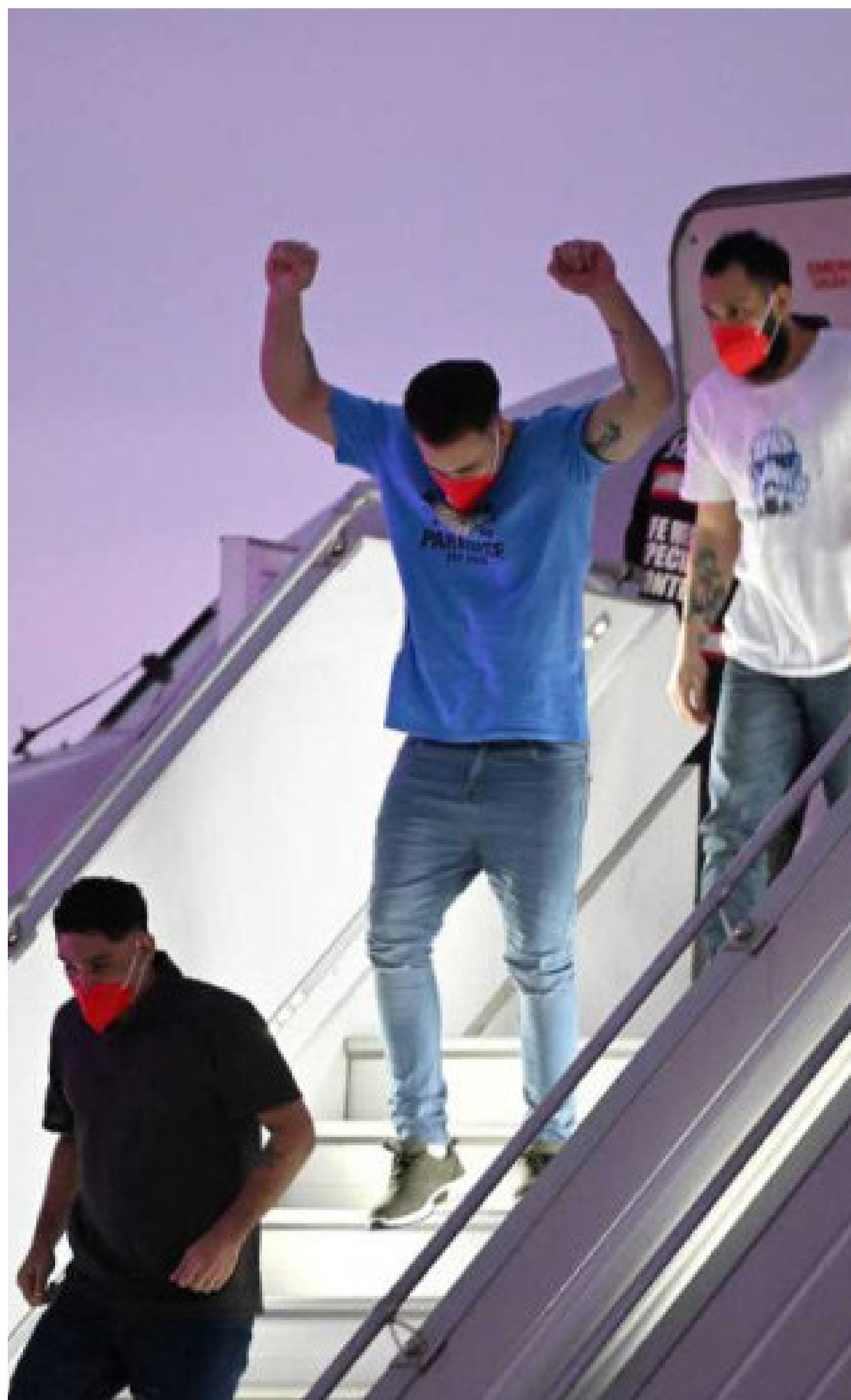
Detenidonan Mericano Laga Liber mientras Venezuela y El Salvador ta Finalisa Intercambio di Prizonero

DEN un intercambio di prizonero internacional raro y compleho, dies Mericano y residente permanente di Merca cu tabata deteni na Venezuela a ser laga liber e siman aki a cambio di 252 ciudadano Venezolano deteni na El Salvador. E intercambio, cu ta envolve tres gobierno—Merca, Venezuela, y El Salvador—ta marca un di e acuerdonan di prizonero mas grandi y politicamente mas sensitivo den añanan recien.

Entre esnan libera for di custodia Venezolano tabata Lucas Hunter, un ingeniero civil, y Wilbert Castañeda Gomez, un ex-Navy SEAL. Ambos tabata encarcela bao di acusacionnan cu funcionarionan Mericano a describi como motiva politicamente of sin debido proceso. "Tur Mericano deteni inhustamente na Venezuela awo ta liber," asina Secretario di Estado Mericano Marco Rubio a bisa, expresando gratitud na Presidente di El Salvador, Nayib Bukele, pa a intermedia un parti crucial di e acuerdo.

E 252 Venezolanonan a ser deporta for di Merca na maart 2025 bao di e Ley di Enemigo Stranhero di 1798, un ley controversial rebiba pa e administracion di Trump pa dirigi riba individuonan sospecha di tin lasonan cu gang, particularmente cu e grupo criminal Tren de Aragua. E deportadonan aki a ser transferi pa El Salvador, unda nan a keda deteni den e mega-prizon di alto siguridad di e pais, CECOT. Gruponan di derecho humano a bati alarma, afirmando cu hopi detenido no tabatin antecedente penal y a wordo nenga representacion legal.

A cambio di e liberacion di e Mericanonan, El Salvador a repatria e Venezolanonan directamente na gobierno di Presidente Nicolás Maduro. E acuerdo a inclui tambe e liberacion di mas o menos 80 prizonero politico Venezolano y shete mucha cu a ser separa for di nan famianan durante olanan di deportacion anterior.



Presidente Maduro a elogia e regreso di e migrantenan y prizoneronan politico, yamando esaki un "exito humanitario y diplomatico." Mientras tanto, Bukele a confirma cu tur e ciudadanonan Venezolano deteni bao di ordo di Merca a ser entrega, locual ta señala e influencia creciente di El Salvador den diplomacia regional.

E intercambio entre tres pais aki ta subraya con diplomacia internacional ta ser forma cada bes mas pa politica di inmigracion, condicionnan den prizon, y negociacion geopolitico. Aunke funcionarionan Mericano a enfatisa e importancia di trece ciudadanonan cas, criticonan a nota cu e acuerdo ta establece un precedente pa usa detenidonan como palanca den negociacionnan politico.

E uzo di e Ley di Enemigo Stranhero—un ley di siglonan bieu cu no a ser invoca den mas cu 80 aña—ta particularmente controversial. Expertonan legal ta argumenta cu e ta evita e cortenan di inmigracion y e proteccion di debido proceso. "Nos ta revertiendo na temponan huridico mas scur," un abogado di derechonan di inmigrante a bisa. Prizon CECOT mes tambe a hala atencion mundial pa presunto abusonan di derecho humano y condicionnan di sobrepoblacion.

Asina mes, pa e famianan di e Mericanonan libera, e acuerdo ta representa un alivio profundo.

E acuerdo aki por no ta e ultimo di su tipo, mientras cu nacionnan ta usa detencion y control di migracion cada bes mas como herment den politica exterior. Pa awo, e dies Mericanonan ta bek riba teritorio Mericano—liber, pero na un costo cu ainda ta den debate.

Presidente Dominicano

"Laga un Migrante Indocumenta Drenta ta Inaceptabel"

PRESIDENTE Luis Abinader di Republica Dominicana a anuncia un expansion significativo di e medidanan di siguridad na frontera di e pais, incluyendo 13 kilometer adicional di muraya na frontera y un campaña audaz di reforestacion na e frontera cu Haiti. E anuncio a ser haci durante un bishita na Dajabón, un provincia fronteriso clave, unda Abinader a inspecciona e construccion andando y a reuni cu personal militar.



Den un declaracion firme duna na e historico Fortaleza Beller, Abinader a declara: "Laga un migrante indocumenta drenta na e momentonan aki ta totalmente inaceptabel." El a enfatisa cu sigura e frontera ta un asunto di interes nacional, no di politica.
Republica Dominicana ya a completa 54 kilometer di muraya, y e expansion proximo lo trece proteccion adicional na comunidadnan rural cu a reporta un reduccion significativo den robo di bestia y otro crimen desde e construccion di e muraya. Funcionarionan local ta afirma cu criminalidad a baha cu te na 80% den algun area.

Pa fortalece control na frontera, Abinader a elogia e soldaatnan staciona na e frontera como e "wowo di e nacion" y a haci un yamada pa vigilancia continuo. E presencia militar a ser aumenta cu 1.200 pa 1.500 soldaat adicional, hibando e total na mas cu 9.500 personal uniforma na e frontera.
Ademas di siguridad fisico, e presidente a revela un iniciativa ambiental yama "Franboyanes pa Mi Patria," un programa di reforestacion cu e meta pa planta mas cu cinco miyon palo na e frontera. E proyecto aki, implementa den colaboracion cu e ehersito y gobiernonan local, ta busca pa proteha e ecosistema y promove desaroyo sostenibel den e region.

E administracion di Abinader a lansa un plan di 15 punto pa responde na e crisis migratorio actual, agrava pa e instabilidad di Haiti. E medidanan ta inclui reformanan legal pa castiga traficacion di hende y reforsa e control di inmigracion, ademas di strateganan fisico y ambiental.
Fuentenan di gobierno a confirma cu hopi di e areanan destina pa construccion di e muraya nobo y plantamento di palo ta bou di presion di crusamentonan ilegal y degradacion ambiental. E enfoke dual ta refleha e creencia di e administracion cu siguridad nacional y sostenibilidad mester bay man den man.

Abinader a urgi tur partido politico pa apoya e medidanan aki, yamando nan "decisionnan pa e pais, no pa un solo partido." Su apelacion pa unidad tin como meta pa crea un consenso nacional amplio rond di e tema sensitivo di migracion y politica di frontera.

Criticonan a expresa preocupacion tocante e militarisacion di e frontera y e impacto ambiental di e construccion. Sinembargo, funcionarionan di gobierno ta argumenta cu e campaña di plantamento di palo ta diseña precisamente pa balansa e ecuacion ecologico.

Cu tanto e expansion di e muraya como e faha berde, gobierno Dominicano tin como meta pa establece un zona di amortiguacion fortifica pero na mes momento ecologicamente responsabel. Manera Abinader a bisa, esaki ta un "plan integral pa proteha nos soberania y yuda nos comunidadnan na frontera."
Na Dajabón y mas leu, e mensahe ta cla: Republica Dominicana ta reforsando su frontera, plantando palo, y preparando pa futuro cu pasonan firme tanto den siguridad como den sostenibilidad.

BUCUTI & TARA BEACH RESORT · ARUBA
Elements RESTAURANT
JOIN US & THRIVE!
TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN
OPEN POSITIONS:
• MAINTENANCE TECHNICIAN
• BEACH ATTENDANT
• ROOM ATTENDANT
UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
• Attractive salaries with various bonus opportunities
• 5-Day workweek (40 Hours)
• Up to 27 vacation days based on years of service
• Childcare allowance to support working parents
• Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
• Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal
• Savings & loan program
JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS WHILE GROWING A REWARDING CAREER!
www.bucuti.com/careers

Mineronan di Oro Colombiano Ta Sali Sano y Salvo Despues di un Odisea di un Dia Bou di Tera

DEN un mision di rescate tenso durante anochi, 18 minero di oro cu tabata pega bou di tera den e region di Antioquia na Colombia a wordo hiba na siguridad despues di a pasa mas o menos 18 ora pega den un mina cu a basha abou. E operacion dramatico a tuma luga cerca di e pueblo di Remedios, unda e mineronan tabata trahando na e mina "El Miñón" ora un fayo mecanico a causa cu parti di e structura a colapsa.

E derrumbe a sosode diahuebs, cortando e acceso di e mineronan na e superficie y lagando nan pega den e tunel di e mina. Segun autoridadnan local, e causa tabata aparentemente un fayo den un sistema di sosten structural diseña pa preveni deslisamento di tera. E incidente a mobilisa ekiponan di emergencia rapidamente, incluyendo e Agencia Nacional di Mineria di Colombia, bomberonan local y ekiponan di defensa civil.

Durante anochi, e trahadonan di rescate a traha duro pa kita material y stabilisa e pasadanan cu a basha abou. A suministra oxigeno na e mineronan via slang mientras cu e ekiponan tabata coba den e ruinanan. Tur 18 minero a wordo rescata exitosamente diabierna mainta trempan, saliendo den bon estado di salud meimei di e gritonan di alegria y alivio di miembronan di famia y coleganan cu a reuni pafo di e sitio.

Bisti cu 'jumpsuit' blauw y helm geel, e mineronan a ricibi bebida y un chekeo medico na momento di nan liberacion. “Nan ta cansa, pero stabil,” un funcionario di rescate a bisa. Niun di nan no tabatin mester di hospitalisacion.

Aunke e rescate tabata exitoso, el a expone preocupacionnan serio di siguridad y regulacion. Segun oficina di alcalde di Remedios, e mina di oro no tabatin licencia—locual ta lanta pregunta tocante supervision y e prevalencia di mineria informal den e region. Antioquia ta un ‘hotspot’ pa mineria di oro sin regulacion, hopi biaha mara na degradacion ambiental y economianan ilicito, incluyendo financiamento di gruponan arma manera e cartel Clan del Golfo.

E operacionnan di mineria clandestino aki, aunke lucrativo pa hopi trahado rural, ta frecuentemente insigur. Accidentenan den minanan informal ta un problema recuriente den henter Colombia, particularmente den e region central di carbon, unda decenanan di minero ta muri cada aña debí na standardnan di siguridad mediocre.

E Minister di Energia y Mina di Colombia, Edwin Palma Egea, a elogia e reaccion rapido di e ekiponan di rescate y a subraya e necesidad pa mas control. “Esaki tabata un victoria pa bida, pero e ta subraya tambe con urgente nos mester formalisa y regula mineria,” el a bisa den un declaracion.
Autoridadnan ta duna credito na e yamada di emergencia rapido for di den e mina y e esfuerso coordina di mas cu 50 personal pa e resultado exitoso. Nan a nota tambe e resiliencia di e mineronan, kende a keda kalmo y a comunica efectivamente cu e rescatistanan durante e situacion dificil.

Mientras e trahadonan rescata ta reuni cu nan famianan, e incidente ta sirbi como tanto un alivio como un advertencia. Aunke no tabatin perdida di bida e biaha aki, autoridadnan ta enfatisa cu ta cuestion di tempo prome cu un otro operacion sin regulacion termina den tragedia—a menos cu haci cambionan sistemico.

Pa awo, Remedios ta celebrando un milager. Pero e atencion ta keda riba e peligernan scondi bou di e tera rico di Colombia.



Weekly SPECIALS

18 JULY - 24 JULY '25

PROMESA HARINA PAN BLANCO 1KG
Each ƒ2.99 Normal Price
Each ƒ2.79 Special Price

GWOON LUNCHEON MEAT 340GR
Each ƒ7.09 Normal Price
Each ƒ6.49 Special Price

SUNMAID RAISINS 6PK 6OZ
Each ƒ5.59 Normal Price
Each ƒ4.99 Special Price

PLANTERS COCKTAIL PEANUTS 16OZ
Each ƒ7.99 Everyday Low Price

EE CREAM STYLE SWEET CORN 14.75OZ
Each ƒ2.19 Normal Price
Each ƒ1.99 Normal Price

EE TOMATO PASTE 6OZ
Each ƒ2.19 Normal Price
Each ƒ1.99 Special Price

NOLIKO PITTED CHERRIES IN SYRUP 680GR
Each ƒ6.69 Normal Price
Each ƒ4.99 Special Price

GWOON COLA REGULAR 330ML
Each ƒ1.49 Normal Price
6 PACK ƒ8.29 6 PACK

SUPER CHILL DR CHILL SODA CAN 12OZ
Each ƒ1.19 Normal Price
Each ƒ0.99 Special Price

*Promocion ta valido desde 18 di juli pa 24 di juli 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Rashford Ta Cerca di Uni cu Barcelona den un Acuerdo di Fiansa Sorpresivo for di Manchester United

MARCUS Rashford ta a punto di un traspaso pa Barcelona, despues cu Manchester United y e gigantenan Spaño supuestamente a yega na un acuerdo amplio pa un acuerdo inicial di fiansa cu un opcion di compra. E delantero Ingles, kende tin hopi tempo ta admira LaLiga y anteriormente a duna di conoce su deseo pa hunga na Camp Nou, ta parce di ta bay haya su deseo mientras cu e dos clubnan ta finalisando e detayenan.

E futuro di e hungado di 27 aña na United tabata parce cada bes mas scur desde un desacuerdo publico cu manager Ruben Amorim e winter pasa.
Rashford a wordo saca for di e ekipo, a ser kita for di su number 10, y a wordo poni un banda for di e sesionnan di training regular—hopi diferente for di su prome dianan como un di e talentonan mas prometedor di e club.

Awo, Barcelona ta parce cla pa ofrec'e un comienso nobo. Informenan ta sugeri cu Hansi Flick, e coach nobo di Barça, ta ansioso pa trece Rashford pa fortalece su atake, particularmente riba e hala robes. E club tabatin otro hungado den bista manera Nico Williams, pero e prijs tabata mucho halto, haciendo Rashford un opcion atractivo y factibel.

E acuerdo proponi lo mira Rashford uni inicialmente bou fiansa, cu Barcelona cubriendo parti di su salario estima na £325,000 pa siman. Ta spera cu lo inclui un clausula di opcion di compra, locual por haci e traspaso permanente e siguiente zomer si su rendimento y e finansas ta cuadra.

E representantenan di Rashford supuestamente ta finalisando e terminonan final cu Barcelona, incluyendo structura di salario, expectativa di tempo di wega, y e condicionnan pa activa e compra. Ta bisa cu Manchester United ta apoya e traspaso, tanto pa alivia e presion di salario como pa sigui reconstrui bao di e liderazgo di Amorim.

Pa Rashford, un traspaso pa Spaña por ta net loke e mester pa rebiba un carera cu a stagna na Old Trafford. Apesar di un temporada dificil na Manchester, el a mustra momentonan di bon forma durante su periodo di fiansa na Aston Villa e temporada pasa, unda el a anota cuater gol y a duna seis asistencia den 17 wega.

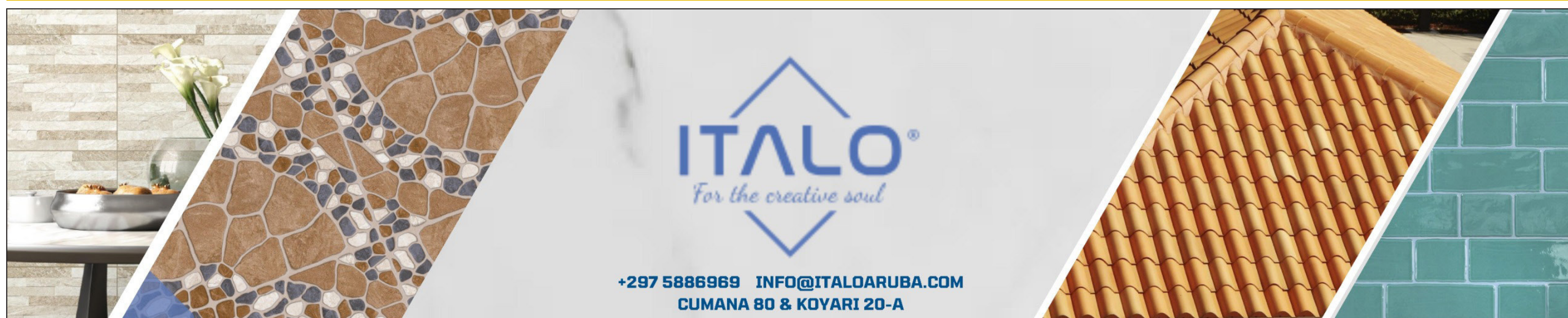
Barcelona, na su turno, lo haya un delantero versatil cu hopi potencial, cu por hunga den varios rol den atake. E velocidad, etica di trabou, y capacidad di finalisacion di Rashford por añadi un dimension extra na e ekipo di Flick, specialmente mientras nan ta lucha pa exito den LaLiga y Champions League.



E traspaso a causa reaccionnan mixto entre experto y fanatico. Ex-delantero di United, Teddy Sheringham, a critica e traspaso, bisando cu Rashford no “merece” un club di e status di Barcelona despues di su actuacionnan recien, yamando e situacion “destructivo pa alma.” Sinembargo, otronan ta mir'e como un movecion logico pa tanto e hungado como e club, ofreciendo un comienso limpi y beneficio mutuo.

Aunke e acuerdo no a wordo firma ainda, e consenso ta cu e ta cerca. Pendiente di e negociacionnan final y aprobacionnan regulatorio, Rashford pronto por ta na caminda pa Cataluña—cla pa bisti e famoso shirt di Barça y cuminsa un capitulo nobo di su carera den futbol.

E proximo dianan lo determina si un di e hungadonan mas papia di dje na Inglatera oficialmente ta cambia Old Trafford pa Camp Nou.



Un Regreso Exitoso of Controversia?

Pacquiao ta Empata cu Barrios—Y Awo Kico?

E regreso tan spera di Manny Pacquiao na ring tabata nada menos cu dramatico. Na edad di 46 aña, e icono Filipino a subi ring un biaha mas, pa enfrenta e campeon welterweight di WBC, Mario Barrios, cu ta hopi mas hoben. E resultado? Un empate mayoritario—dos hues a score e pelea 114–114, y uno a duna Barrios un bentaha minimo di 115–113. E titulo ta keda cu Barrios, pero den wowo di hopi hende, e anochi tabata di Pacquiao.

For di e prome bel na MGM Grand na Las Vegas, Pacquiao a desafia edad y expectativa. El a move cu velocidad, a lansa combinacionnan skerpi, y a controla e ritmo pa gran parti di e pelea. Su movecion di pia y su 'timing' tabata parce casi intacto despues di tres aña retira. Den e prome roundnan, el a haci Barrios parce indeciso y pisa riba pia. Tabata un 'masterclass' di experiencia, curason, y inteligencia den boxeo.

Pero Barrios a wanta e tormenta. El a haya su ritmo den e ultimo tres roundnan, conectando mas golpe cu Pacquiao y a converti loke tabata parce un derota sigur den un empate. Huesnan a recompensa su esfuerso final—pero hopi observador a sinti cu no tabata suficiente pa anula e dominio inicial di Pacquiao.
E reaccion tabata rapido. Tanto fanatico como experto a yama e decision controversial. "Nan a hort'e," algun a declara, mientras cu otronan a elogia e husticia di e empate den un pelea cu sin duda tabata sera. Hasta Pacquiao mes tabata parce den duda despues. "Mi a kere mi a gana," el a bisa humildemente, pero na mes momento a reconoce e final fuerte di Barrios. Barrios, di su banda, a elogia Pacquiao y a duna bonbini na un posibel revancha.

E estadisticanan no ta ofrece un veredicto cla. Barrios a conecta un tiki mas golpi den total, pero Pacquiao tabata mas preciso y a parce di a haci mas daño. E ta e tipo di pelea cu ta invita debate—y ta lanta un pregunta mas grandi: Pacquiao mester bolbe bringa, of esaki ta e momento corecto pa e bay?

Ta raro pa un boxdo bolbe na casi 50 aña y bringa na e nivel aki. Ta ainda mas raro pa sali for di ring cu bo legado fortifica. Pacquiao no a djis "defende su mes"—por argumenta cu el a gana un campeon actual. Esey so caba ta remarcabel. Pero boxeo ta cruel, y un pelea mas por kita e briyo di e momento aki.

Si esaki tabata su ultimo despedida, e tabata uno yen di gracia y curashi. Si no—si e candela ainda ta kima—e ora ey un revancha por ofrece un cierre y, kisas, e final cu e ta sinti cu el a merece. Pero un cos ta sigur: esaki no tabata un pelea di vanidad. Pacquiao a demostra cu e por midi forsa ainda cu esnan di mas miho.

Pues, tabata un empate husto? Nan a hort'e? Of tabata e final perfecto pa un carera ya legendario?
Solamente Manny Pacquiao por contesta esey—pero mundo henter ta wak, puntra nan mes kico e leyenda lo haci awor.



Apuestanan Riba NFL Ta Cayente

Eagles y Bills Ta Lidera e 'Odds' pa Super Bowl 60

CU e campamentonan di training habriendo y e ambiente di pre-temporada ta creciendo, e mercadonan di apuesta di NFL ta den pleno swing.

Casnan di apuesta a saca nan 'odds' pa Super Bowl 60, ganadonan di division, y e prome liñanan di wega pa Siman 1, ofreciendo fanatico y apostadonan un bista di e panorama pa e temporada 2025–26.

Apuestanan Futuro pa Super Bowl: Eagles y Bills Ta Lidera

Segun e casnan di apuesta principal, e Philadelphia Eagles ta e favoritonan leve pa gana Super Bowl 60, lista na +650, sigui di cerca pa e Buffalo Bills y Baltimore Ravens, ambos na +700.

E Kansas City Chiefs, cu a domina e AFC pa gran parti di e ultimo decada, ta na +750, locual ta mustra cu e competencia na top ta birando mas sera.

Otro contendientenan fuerte ta inclui e Detroit Lions (+900), San Francisco 49ers (+950), y Dallas Cowboys (+1100). 'Oddsmakers' (esnan cu ta pone e 'odds') ta parce di ta di acuerdo cu e AFC, particularmente cu e Bills, Ravens, y Chiefs, ta mas carga, pero e structura di NFC, cu e ekiponan mas fuerte na top, por crea camindanan mas cla pa e 'postseason'.

Odds di Division: Ravens y Bills Ta Ampliamente Favorito

Ora ta trata di e careda pa gana un division, algun ekipo ta cla faborito.

E Baltimore Ravens ta lidera e AFC North na –145, mientras cu e Bills ta domina e proyeccionnan pa AFC East na –275.

E Chiefs, apesar di un temporada turbulento na 2024, ainda ta favorito den AFC West na –120.

E Houston Texans ta favorito den AFC South na +100, net dilanti di e Jaguars.

E 'odds' aki ta sugeri confiansa den e nucleo hoben di Houston lidera pa quarterback C.J. Stroud.

Strategia di Apuesta: Tene Cuenta cu Movemento di Liña y 'Value Picks'

Pa apostadonan, componde con pa lesa e 'odds' ta clave. Un 'moneyline' negativo (p.e., –155) ta nifica cu bo mester aposta e suma ey pa gana $100, mientras cu un number positivo (p.e., +135) ta nifica cu un aposta di $100 lo paga $135. Apostanan riba 'Spread' y 'Over/Under' tambe ta ofrece balor na cuminsamento di temporada prome cu lesion y cambionan den e ekipo afecta e liñanan.

Como cu pre-temporada no a cuminsa ainda, e numbernan aki lo cambia.

Pero manera cosnan ta para awo, e Eagles, Bills, y Ravens ta parce di ta e apuestanan mas sigur a largo plaso, mientras cu e prome liñanan pa Siman 1 ta ofrece hopi opcion interesante pa e fanaticonan di futbol Mericano cu ta cla pa drenta den e accion.







Duda den Bo Mes ta un Prueba Spiritual of un Wake-Up Call?

TIN momentonan riba tur caminda spiritual cu confiansa ta tambalea, e caminda ta sinti insigur, y e pregunta ta lanta: “Mi ta riba e bon caminda?” Duda den bo mes ta drenta scondi—no solamente tocante metanan of decisionnan, sino tocante bo propio balor, proposito, y coneccion cu algo mas grandi. Den e momentonan aki, ta facil pa sinti cu bo a faya spiritualmente. Pero kico si duda den bo mes no ta un kiebro den bo biahe, sino parti di e progreso transformador?

Hopi biaha, spiritualidad ta wordo presenta como un caminata di fe, yen di paz y confiansa. Pero crecemento real—esun cu ta transforma bo—rara bes ta sosode den comodidad. E ta sosode den e tension entre loke bo ta kere y loke bo ta experiencia. E tension ey yama duda. Y duda no ta lo contrario di fe—e ta e porta cu fe hopi biaha ta uza pa drenta.

Pues, duda den bo mes ta un prueba spiritual? Den hopi sentido, si. E ta test bo pasenshi. E ta test bo boluntad pa profundisa. E ta revela si bo fe ta basa riba emocion of si e ta hancra den algo mas duradero. Ora cosnan ta sinti insigur, bo ta wordo invita pa haci preguntanan mas dificil, pa cuestiona suposicionnan, y pa separa loke nan a bisa bo for di loke abo di berdad ta kere. E proceso ey por ta incomodo, pero e ta profundamente sagrado.

Duda den bo mes tambe ta haci bo humilde. E ta kita e necesidad di e ego pa “sa tur cos” y ta habri bo curason pa misterio, entrega, y confiansa. Den e espacio ey, bo ta siña cu bo no mester tin tur contesta pa sigui bay dilanti. Bo ta cuminsa compronde cu fe no ta tocante siguridad—e ta tocante scoge pa sigui cana hasta den neblina.

Pero duda den bo mes por ta tambe un yamada pa lanta. Tin biaha e ta bo ser interior tratando di haya bo atencion, lagando bo sa cu algo no ta na su luga. Kisas bo ta siguiendo un caminda cu no ta alinea cu bo berdadero proposito. Kisas bo ta haciendo algo pa cumpli cu expectativa di otro, y no pa un conviccion genuino. Of kisas bo ta tene na creencianan spiritual cu un tempo a yuda bo pero cu awo ta limita bo.

Den e caso aki, duda no ta tratando di destrui bo fe. E ta tratando di evolucion'e.

Pues con bo por sa si e duda den bo mes ta un prueba spiritual of un yamada pa lanta? Bo ta scucha. Bo ta baha ritmo. No core silencia e duda cu boroto of distraccion. Sinta cun'e. Haci'e



pregunta. Permitie siña bo.

Bo por descubri cu e duda den bo mes ta mustrando riba miedonan no resolvi, heridanan scondi, of creencianan toxico cu bo a absorba cu tempo. Cura e capanan aki no ta debilita bo caminda spiritual—e ta fortific'e. E ta hacie di bo.

Finalmente, duda den bo mes no ta un señal cu bo ta fayando. E ta un señal cu bo ta birando—mas consciente, mas honesto, mas ‘despierto’. E ta invita bo pa confia den bo mes mas profundamente y pa laga bo spiritualidad crece cu bo, y no contra bo.

Pues e proximo biaha cu duda aparece, no mir'e como un desvio. Mir'e como un maestro. Sea e ta un prueba pa haci bo fe mas skerpi of un yamada pa cambia bo direccion, e ta parti di e biahe. Y e ta nifica cu ainda bo ta den movecion.

RELACION



Turista Emocional

Dicon Nos Ta Bay Ora Amor Bira Real

LAGA nos ta honesto: hopi hende awe no ta busca amor—nan ta busca un sintimento. Nan kier e 'rush', e validacion, e 'dopamine hit' di ser adora. Y una bes cu esey baha, nan interes tambe ta baha. Esaki no ta romance—e ta consumismo emocional.

E fase di 'honeymoon' a bira e droga emocional di nos generacion. E periodo inicial ey di pasion, text constante, yamadanan te laat anochi, y e coneccion idealisa ta asina adictivo cu nos a cuminsa confundi'e cu amor berdadero.

Pero aki ta e berdad cruel: e fase di 'honeymoon' no ta amor—e ta atraccion plus fantasia.

Y manera tur 'high', e ta pasa.

Pero en bes di madura, adapta, of construi lasonan emocional mas profundo, hopi hende ta bula for di e barco.

E momento cu responsabilidadnan di bida real drenta aden, ora comunicacion ta bira un esfuerso en bes di un instinto, of ora defectonan ta bira visibel, nos ta cuminsa desconecta. No pasobra e relacion ta kibra—sino pasobra e no ta facil mas.

Nos a pone cuminsamento bira 'glamorous' y a demonisa duracion. Appnan di dating ta duna nos un suministro sin fin di cara nobo, haciendo'e mas facil pa bay cu pa crece. Social media ta alimenta nos cu storia di amor filtra y 'relationship goals' cu ta mustra un solo banda, scondiendo e trabou real tras di un conexion duradero. Pues nos ta compara. Nos ta panic. Nos ta core bay.



E adiccion na e fase di 'honeymoon' ta revela un problema mas profundo: imadurez emocional. Kier e recompensa sin e responsabilidad. Kier e vuurwerk, pero no e fundeshi. Nos ta spera comunicacion sin esfuerso, excitacion constante, y cero incomodidad—lubidando completamente cu intimidad ta rekeri resiliencia, no djis kimica.

E ironia? Hopi di nos ta anhela amor "real," pero nos ta sabote'e cada bes cu e cuminsa mustra... wel... real. Nos ta bisa nos kier un hende leal, profundo, y presente, pero nos ta bira laf e momento cu cosnan baha e ritmo. Esey no ta un problema di relacion—e ta un problema di autoconciencia.

Aki ta e berdad incomodo: amor cu ta dura no semper ta excitante. E ta consistente.

E ta wordo construi via resolucion di conflicto, balornan comparti, pasenshi, y si—rutina. Y si e idea di rutina ta spanta bo mas cu e idea di cuminsa di nobo cu un hende nobo, bo no ta cla pa amor. Bo ta persiguiendo entretenimento emocional.

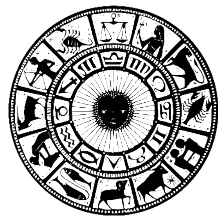
Nos mester cuminsa ta brutalmente honesto—cu nos mes y cu otronan. Stop di culpa bo pareha pasobra e "no ta e persona cu e tabata na cuminsamento." Claro cu e no ta. Y abo tampoco. E version ey di nan a ser diseña pa atraccion, no pa resistencia.

Relacionnan ta evoluciona. Y si bo no evoluciona cu nan, nan ta muri.

En bes di yora na final di e 'honeymoon', puntra kico bo ta dispuesto pa construi awo.

Bo ta cla pa keda ora e no ta excitante mas? Bo ta dispuesto pa stima ora e ta sinti manera trabou? Of bo ta djis den esaki pa e emocion fuerte?

Amor no ta faya cu nos. Nos expectativanan si.



HOROSCOPO Di Siman

DEN e siman di 21 pa 27 di juli 2025, nos ta drenta un periodo vibrante cu ta trece cambionan energetico cu por influencia bo bida di varios manera. Cu e solo den Leo, e ta un tempo pa brasa bo poder personal, expresa bo creativdad y disfruta di e momentonan di goso. Mercurio den Leo tambe ta enfatisa comunicacion cla y confia, stimulando nos pa papia for di curason y comparti nos ideanan cu pasion. Bida social por ta mas activo, ya cu Venus, e planeta di amor y harmonia, ta keda den Cancer, stimulando conexionnan profundo y nutrido cu sernan stima. Mars den Geminis ta contribui na un sentido di energia y movemento, asina ta spera un siman caminda iniciativa y adaptabilidad ta hunga un rol importante. Wak con e constelacionnan planetario aki por influencia bo propio signo di Zodiaco durante e siman venidero.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia creativo ta den su maximo, dunando bo e empuhe pa tuma iniciativa. Bo por sinti un deseo fuerte pa expresa bo mes na maneranan nobo y original, sea ta via un proyecto nobo of un hobby. Ta un bon momento pa enfoca riba loke ta haci bo feliz y pa duna rienda suelta na bo pasionnan. Relacionnan amoroso por florece si bo ta dispuesto pa inverti tempo y atencion den nan. Aplica bo energia den direccionnan positivo y productivo.

Horoscopo semanal Tauro

Bo cas y famia ta na prome luga e siman aki y bo por haya bo mes haciendo cambionan pa mehora bo ambiente di cas. Ta un bon momento pa conecta cu famia, crea momentonan memorabel of simplemente relaha den e comodidad di bo propio espacio. Finansa por rekeri un tiki atencion, asina ta bon pa revisa bo presupuesto. Keda conecta cu bo balornan basico lo yuda bo permanece enfoca. Bo determinacion lo yuda bo logra bo metanan personal.

Horoscopo semanal Geminis

Comunicacion ta un clave e siman aki y bo lo ta mas expresivo cu nunca. Ideanan nobo lo surgi facilmente y bo habilidad pa conecta cu otro lo ta real. Ta un bon momento pa siña algo nobo of pa inicia combersacionnan importante cu por avansa bo metanan. Biahenan cortico ta faborabel y bo por haya oportunidadnan inespera pa explora. Mantene bo mente habrí pa tur posibilidad. Bo versatilidad lo sirbi bo bon.



ONE-WORD HOROSCOPES
by @POSITIVELYPRESENT

ARIES reflect
TAURUS accept
GEMINI give
CANCER connect
LEO release
VIRGO explore
LIBRA change
SCORPIO decide
SAGITTARIUS forgive
CAPRICORN relax
AQUARIUS create
PISCES adapt

Horoscopo semanal Cancer

Bo stabilidad financiero ta e enfoke e siman aki y bo por haya maneranan nobo pa aumenta bo entrada. Ta un bon momento pa revisa bo balornan personal y pa compronde loke ta realmente importante pa bo. Manera bo sa cu bo ta merece abundancia y ta dispuesto pa tuma pasonan pa manifest'e. Bo instinto lo sirbi bo bon, asina ta confia bo mes. Relacionnan cerca por profundisa cu comunicacion honesto.

Horoscopo semanal Leo

E siman aki ta tur di bo, Leo! Cu e solo den bo signo, bo energia ta briyando y bo lo sinti bo mes den e centro di atencion. Ta un momento excelente pa traha riba bo metanan personal y pa manifesta bo deseonan mas profundo. Bo confiansa lo atrae oportunidadnan nobo y hende na bo banda. Expresa bo creatividad y no wanta bo mes di mustra mundo ken bo ta. Disfruta di e atencion y uza e energia aki na bo fabor.

Horoscopo semanal Virgo

E siman aki ta pidi pa un mdi refleha y relaha tras di cortina. Bo por sinti un necesidad pa deshaci di loke no ta sirbí bo mas, sea

ta cos material of pensamentonan. Ta un bon momento pa practica cuido di bo propio persona y pa medita riba bo metanan spiritual. Confia bo instinctonan y presta atencion na bo soñonan, ya cu nan por contene mensahenan importante. Prepara pa un siman mas activo cu ta bin.



Horoscopo semanal Libra

Bo bida social ta na su maximo e siman aki, cu hopi oportunidad pa conecta cu amigo y participa den actividadnan di grupo. Ta un bon momento pa traha plannan social of pa expande bo circulo di amigo. Bo habilidad pa colabora lo ta un bentaha den cualkier proyecto di grupo. Corda balansa bo bida social cu tempo pa bo mes. Oportunidadnan inespera por surgi via conexionnan social.

Horoscopo semanal Scorpio

Bo carera y reputacion publico ta na e centro di atencion e siman aki. Bo por haya oportunidadnan pa avansa den bo trabou of pa demostra bo liderasgo. Ta un bon momento pa tuma iniciativa den bo esfera profesional y pa pone metanan ambicioso. Bo determinacion y perseverancia lo duna fruta. No tene miedo di mustra bo habilidadnan. Reconocemento pa bo esfuersonan por ta cerca.

Horoscopo semanal Sagitario

E siman aki ta baha un deseo fuerte pa explora y expande bo horizonte. Biahenan largo, educacion superior of estudio di filosofianan nobo ta faborabel. Ta un bon momento pa conoce mundo of pa siña di culturanan diferente. Mantene un mente habri y ta dispuesto pa sali for di bo zona di comfort. Bo optimismo natural lo sirbi bo bon. Oportunidadnan pa crece lo surgi.

Horoscopo semanal Capricornio

Finansa comparti y relacionnan íntimo ta e enfoke e siman aki. Bo por haya bo mes revisando asuntonan di finansa cu otronan of profundisando bo conexionnan emocional. Ta un bon momento pa confia den otro y pa cera laso fuerte. Cambia cosnan cu bo por controla y laga bay loke bo no por. Bo resistencia lo yuda bo nabega cualkier desafío. Sea habri pa transformacion.

Horoscopo semanal Acuario

Relacion ta den e centro di atencion e siman aki, sea ta den amor of den cooperacion. Bo por haya bo mes haciendo cambio den bo relacionnan of hayando maneranan nobo pa conecta cu otronan.

Ta un bon momento pa busca compromiso y harmonia. Sea habri pa colaboracion, ya cu otro por ofrece perspectivanan valioso. Mantene un balansa entre bo necesidadnan y e necesidad di otronan.

Horoscopo semanal Piscis

Bo rutina diario y salud ta e enfoke e siman aki. Ta un bon momento pa inicia practicanan saludabel of pa organisa bo ambiente pa mas eficiencia. Bo habilidad pa sirbi otronan lo ta un bendicion, pero corda tambe cuida bo mes.

Presta atencion na e detaye nan chikito, pasobra nan por haci un gran diferencia. Un sentido di proposito lo guia bo na e direccion corecto.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Our Famous Sunday Brunch is Back!
Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.
Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm
$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com


A pidi asistencia diplomatico intensivo pa fortalece buskeda di piscadonan perdi

DURANTE e ultimo dianan, Aruba a tuma varios paso via canalnan diplomatico pa haya sosten regional den e buskeda pa e cuater piscado Arubano cu ta perdi riba lama. Den presencia di famia, Consul Colombiano na Aruba, Sr. Gustavo Serrano Amaya, y funcionarionan halto di Warda Costa di Reino Hulandes, Premier Mike Eman a tene un conferencia via video cu e comandante di Warda Costa Colombiano y e Forza Marina Nacional di Colombia.

E reunion virtual aki a sigui despues di a traspasa e coordinacion di e buskeda formalmente na e autoridadnan Colombiano, despues cu tabatin indicacion cu e yate Energy por a drif den direccion di awa teritorial Colombiano.

Pa duna e traspaso aki mas forma, Aruba mes a tuma e iniciativa pa busca contacto cu e consul Colombiano, cual a resulta den un reunion di nivel mas halto.

“Nos ta convivi cu e famianan, nos isla ta pasando den dianan dificil, pero nos ta sinti nos fortaleci den e solidaridad y profesionalismo di nos rumannan Colombiano,” Premier Eman a bisa durante e videoconferencia.

“E cooperacion aki tin gran balor humanitario pa Aruba.”
Premier Eman tabata acompaña den e reunion pa representantenan di Warda Costa y famia directo di e piscadonan desapareci. Durante e sesion, Prome Minister a expresa su gratitud pa e disposicion di Colombia pa sigui e buskeda bao nan liderato.

DESTINY SECURITY
OPORTUNIDAD PA
Trabou
ATTRACTIVE SALARY
JOB BENEFITS
WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, THIS IS YOUR OPPORTUNITY!
DESTINY SECURITY
DESTINY SECURITY OFICIAL
5947937



For di diasabra, Warda Costa di Reino ta trahando riba un buskeda grandi, haciendo uzo di avion, helikopter, Cutter y boto di patruya.

Cu e coordinacion awo den man di Colombia, e area di buskeda a amplia mas den direccion zuid.

Ademas di e contacto cu Colombia, Gobierno di Aruba a tuma contacto tambe cu otro partnernan regional. Durante e conferencia di prensa, Premier Eman a bisa cu a acerca Consulado Mericano na Willemstad y US Coast Guard pa yuda cu e buskeda aki.

Mientrastanto, via un carta formal, a tuma contacto cu e Embahador di Reino na Panama.

Den e carta, Premier Eman ta pidi apoyo formal di e autoridadnan di Panama, pa por si acaso e boto Energy drif mas den direccion di awa teritorial di Panama.

Gobierno di Aruba ta sigui dedica completamente pa haña e persona-nan desaparecí y ta mantene contacto diario cu e famianan.

Premier Eman ta lansa un apelacion na pueblo Arubano pa union, oracion y solidaridad den e momentu difícil aki.

Mas di 40 aña di dedicacion

Minister Cicilia na Marisa Carti: E clave di e exito den e industria di turismo ta nos hendenan!

DIASABRA atardi Minister Wendrick Cicilia tabata presente na Faro Blanco pa rindi un homenahe y expresa palabra di gratitud na Marisa Carti kende a dedica 48 aña di su bida na yuda construi e base solido di turismo. "E clave di e exito di nos industria turistico ta nos hendenan", Minister mr. Wendrick Cicilia a expresa.

Un trayecto di crecemento

For di su prome pasonan den e mundo di hospitalidad na aña 1977 na Aruba Concorde Hotel, Marisa a representa e balornan cu ta defini nos industria, esta servicio, resilencia y crecemento continuo. Loke a cuminsa como un rol na recepcion pronto a evoluciona den un trayecto di 15 aña di liderazgo y impacto. Marisa a subi di rangonan, for di Front Office Clerk pa Supervisor, pa Assistant Manager y eventualmente pa Front Office Manager y Manager On Duty- rolnan cu ta rekeri no solamente habilidad, pero tambe confiansa, presencia y compromiso profundo.

Un ehempel

Marisa Carti ta un ehempel di lidernan den e industria di turismo. Pa Minister mr. Wendrick Cicilia ta importante pa reconoce nos lidernan y tur esnan cu ta un ehempel. A reconoce Marisa Carti como un pionero cu a yuda construi e base solido cu nos tin awe.

"Bo ta trahando pa bo propio pais", tabata e mensahe di Marisa Carti na tur esnan cu ta iniciando den e industria di turismo. Ta importante pa haci e trabou cu hopi pasion, respet y amor.



Directora Joselin Croes na 4Daagse di Nijmegen

DEN Haag - Directora Joselin Croes a presencia e ultimo dia di Vier Daagse di Nijmegen como invitado special di Stichting 4Daagse di Nijmegen. Esaki ta e di 107 edicion di e 4Daagse di Nijmegen.

For di e VIP-tribuna señora Croes por a mira e grupo di participantenan di e 4Daagse canando nan ultimo meternan riba e "Via Gladiola" pa yega final di e vierdaagse.

Esaki acompaña cu hopi musica y centenares di bishitante canto di caminda apoyando e participantenan.

Dos banda tabata zorg pa musica, mientras den e vierdaagse mes tabata tin gruponan di fanfaria militar, di polis y di Post NL for di Hulanda y tambe fanfarianan for di otro paisnan, manera Inglatera y Suecia.

Na e sitio aki Joselin Croes tabata tin e oportunidad pa saluda algun Arubiano cu tambe a cana e vierdaagse, manera ta e caso di Glenny Yarzagaray a cana pa 37 biaha e Vierdaagse y Margarita Flanders cu e aña aki a cana e vierdaagse pa di 27 biaha. Tambe Joselin a topa cu Rambo Flanegin y Zuly Croes.

E aña aki atrobe un grupo di duaneronan Arubiano a participa hunto cu Douane Nederland.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Gabinete di Aruba



Accion di Bario ta uni comunidad den esfuerso pa progreso

DIAHUEBS mainta durante di Accion di Bario den De Vuyst, comunidadan local a haya un oportunidad pa papia directamente cu Prome Minister mr. Mike Eman y expresa nan preocupacion-, speransa- y necesidadnan. Esaki a lanta hopi emocion y reconocemento den comunidad, specialmente pa e bishita di Prome Minister Mike Eman y e compromiso continuo di e gobierno AVP-Futuro.

Sr. Arnold Matthew Conliffe, residente di e bario, ta contento cu Prome Minister a yega su bario. "E atencion pa adulto mayor, ayudo social, y e sosten financiero cu e gobierno ta duna ta un bendicion," Conliffe a bisa. "Placa no ta yega y costo di bida ta halto. Mi ta gradici e apoyo."

Habitante Sra. Barbara Wygnall, di origen Jamaiquino pero bibando hopi aña caba na Aruba, a scucha hopi promesa di politiconan cu nunca a cumpli despues di eleccion, pero e biaha aki tabata diferente. "Despues di Covid, nada no a cambia den e bario, ni e luznan cu a priminti nan no a drecha. Pero mi ta optimista cu awo cos lo cambia," Wygnall a bisa. Ademas e ta gradicido na Prome Minister Eman pa e aumento di 250 florin, ya cu esaki ta yude cumpra cuminda, y cubri su gastonan di utilidad.

Sr. Errol Mitchell, un di e prome habitantenan di De Vuyst desde 1999, a duna un relato di desaroyo den e bario. For di comienso di e proyecto, e area no tabatin asfalt, despues di diferente peticion pa asfalta e compleho, a logra porfin. Despues a cuminsa pone luz den e bario. Poco poco por a mira e desaroyo den bario.

Den perdiodo di 2009 a forma e comision De Vuyst caminda a implementa diferente proyecto pa e bario, entre otro e speeltuin como tambe e landscaping. Despues di un tempo e comision a cay for di otro y hunto cu n'e tur otro cos. Area designa pa ta uno recreativo, a bira un abandono total.

Ta aplaudi e gobierno, Prome Minister Mike Eman cu e Accion di Bario, pa e iniciativa di yuda e bario un biaha mas y eleva e standard di bida y e decencia den cada bario. Ta boga pa e accion aki, cu ta necesario, no ta solamente un biaha, pero bira algo continua y sostenibel. Na mes momento e ta contento tambe cu e plan nacional di reforestacion, e mes ta un hende cu a planta varios mata den su cura y cu sosten di e proyecto, e por sigui incentiva mas hende den bario. Mantencion ta e factor cardinal den e exito di e accion den bario y ta spera cu lo por asigna un grupo pa keda responsabel pa esaki.



Bishita na Yuwana Morto y De Vuyst ta preocupa Prome Minister Eman

"Un luga cu tabata un fuente di speransa y bida digno, ta testigo doloroso di abandono, pero nos ta bolbe."

DURANTE un bishita di trabou na e bario di Yuwana Morto y De Vuyst, Premier Mike Eman a sinti un gran dolor pa e manera cu e barionan a decai. Prome Minister a cataloga e bishita aki como "un enfrentamento tristo cu falta di cuido pa nos hende" y a enfatisa cu durante su periodo anterior di gobernacion (2009–2017), e barionan aki tabata completamente renoba y transforma den luganan digno y yena di speransa.

Yuwana Morto, tabata un bario di casnan traha di zim cu durante añanan a cambia den casnan solido y agradabel. A mehora e bario di forma integral cu acera cu klinkers, un gazebo pa e comunidad, un gym den aire liber pa esnan di edad halto, y a planta hopi mata pa crea sombra y un ambiente di trankilidad. Pero durante e bishita ayera, Prome Minister Eman a topa un otro panorama: sushi y yerba tur caminda y deterioro a tuma e bario over.
Casi no por a mira e acera, cu tabata scondi bao tur e sushi. E ambiente pa biba cu tanto nos a crea, ta parce di a keda lubida.

Na De Vuyst e situacion no tabata miho. Habitantenan tabata acerca Prome Minister cu wowonan yena di speransa y storianan di dolor. Prome Minister Eman a pasa den e bario hunto cu e habitantenan cu a expresa nan desilusion cu e decadencia di e bario cu, durante su gobierno, tabata den su miho estado. Na e playgroundnan deteriora den cual e slipnan y wipwap kibra tabata crea situacionnan di peliger, e delegacion apenas por a contene nan emosion, a kibra Prome Minister su curason, Prome Minister Eman a bisa sinceramente.

Como un señal di accion inmediato, Prome Minister Eman tabata acompaña pa un grupo di limpiesa di Serlimar y Bureau City Inspector, cu durante e bishita a cuminsa haci limpi y corta e yerba di biaha. Ademas Prome Minister a planta un mata nobo hunto cu e habitantenan como un simbolo di atencion nobo pa e bario y como parti di e programa nacional di reforestacion.

Na su banda tabatin e trahado social dedica, Sra. Noemie Maduro y Sr. Raoul Gravenstijn, cu mescos cu e Premier, tabata visibelmente emociona, pero cu ta sigui expresa palabra di speransa: "Nos a mira den pasado kiko Prome Minister Eman por logra pa barionan lubida. Nos tin fe cu esaki lo sosode atrobe. Nos ta dispuesto pa yuda den dia y anochi," segun Gravenstijn y Maduro, cu ta determina pa lanta e bario bek hunto cu Premier Eman.
E bishita aki ta marca e comienso di un programa di revitalisacion di barionan social na Aruba.

"Yuwana Morto y De Vuyst ta riba e top di nos agenda, pero no ta nan so. No por lubida ningun bario. Atencion, cuido y speransa ta bolbe."



Ryan R. Peterson

Impacto di Awasero Intenso y Riesgo di Inundacion Urbano

ARUBA ta sinti mas y mas e efectonan di cambio di clima. Ademas di aumento di calor y secura den ultimo 50 aña, Aruba tambe conoce impacto di yobida fuerte y awasero intenso, especialmente den ultimo decadanan. Estudionan ta mustra cu cambionan di clima y awasero ta birando mas extremo cu impacto severo riba infrastructura, inundacion den areanan urbano y diferente hogar.

Conseho Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) di Aruba ta continua cu esfuersonan pa identifica y atende cu e impactonan di cambio di clima na Aruba. Pa yuda tur hende compronde y prepara mihor pa e riesgonan aki, recientemente a lansa e "Climate Impact Atlas" di Aruba. E web portal nobo aki di clima ta duna informacion riba con cambio di clima ta afecta Aruba.

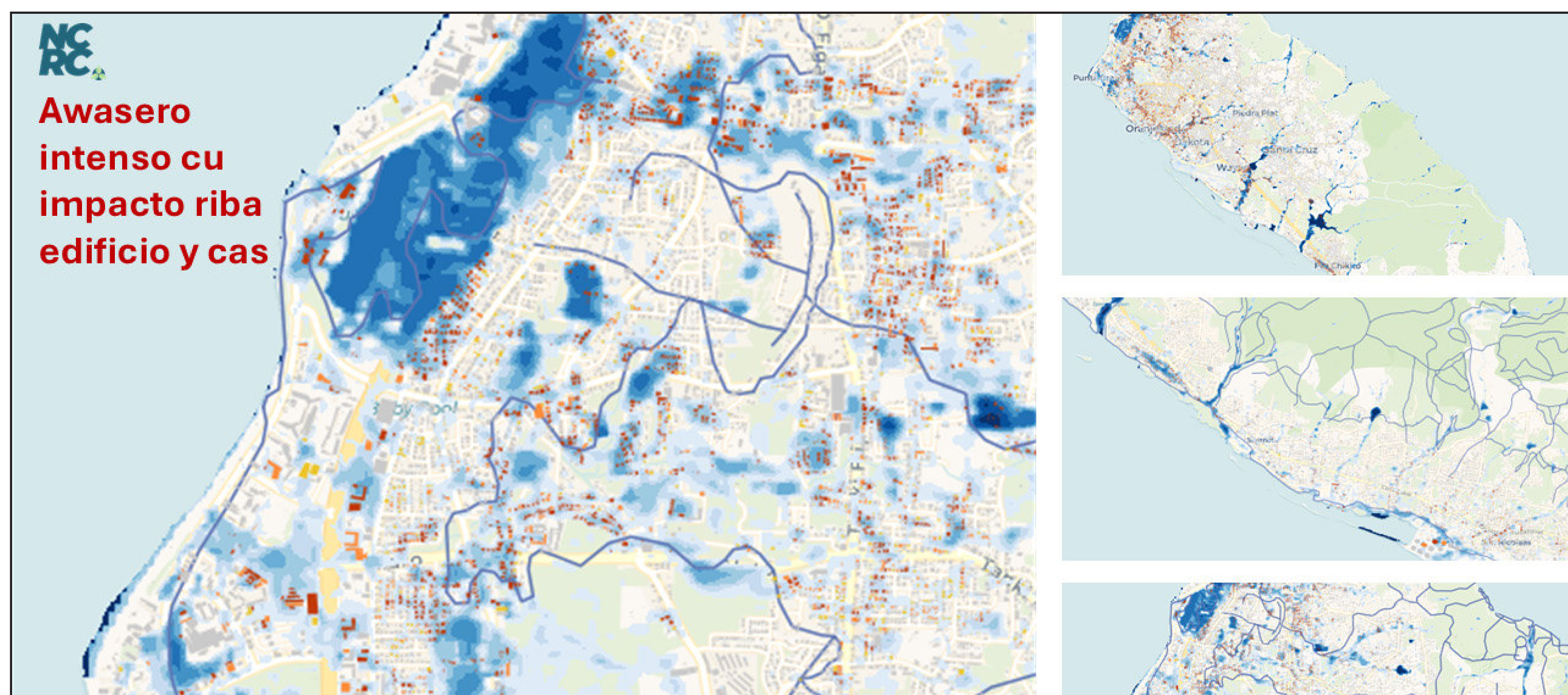
Data di ultimo 50 aña ta mustra cu Aruba a conoce varios temporada di awasero intenso causa door di yobida torrencial acopla na tormenta tropical. Analisis ta mustra cu e intesidad di awasero a crece den ultimo decada. Esaki ta trece cu ne cu varios area ta keda inunda bou di awa. Ora e cantidad y intensidad di awasero (yobida cu ta cay pa ora) surpasa esaki cu un intesidad di mas cu 100mm/ora, e impacto riba infrastructura ta bira mas severo cu riesgo di inundacion di areanan comercial y urbano. Por ehempel, aunke horcan Ivan na 2004 a pasa pa nort di Aruba, asina ki mes awasero intenso a afecta comunidad.

Basicamente, ora Aruba experiencia awasero mas intenso, expansion infrastructural ta tranca funcionamento optimal di nos sistema natural (di rooi y dam) pa absorba y carga e awa. Consecuencia ta cu awa ta tranca, causando daño na edificio y cas den diferente bario, caminda cera y deteriora, ya te hasta riesgo di perdidad di bida. Falta di drenaha natural y infrastructural tambe ta hunga un rol.

Estudio geografico riba e webportal di "Climate Impact Atlas" di Aruba ta mustra cu tin varios zona y area cu ta keda afecta door di awasero intenso. Riba e mapa por wak esaki na color blauw cla te scur. E mapa aki ta mustra cua ta e areanan mas vulnerabel pa inundacion durante awasero intenso. E mapa ta mustra claramento cu awesero intenso tin un impacto riba varios edificio y cas (color cora riba mapa). Tambe ta wak cu transporte y mobilidad ta afecta door cu camindanan ta inaccesibel (color cora riba mapa).

Door di sa cua ta e areanan mas afecta y vulnerabel, por planifica mihor, prepara di antemano y tuma accion na tempo pa reduci e impacto y mehora siguridad. Temporada di awasero intenso ta rekeri adaptacion di infrastructura y urbanisacion cu ta tene cuenta cu un clima mas extremo, nos medio ambiente y e manera cu naturalesa ta funciona. Anticipando intensificacion di cambio climatico ta nifica cu adaptacion basa riba naturalesa ta esencial, ademas di considera manera mas eficaz di carga y cosecha awa.

E cambionan climatico aki ta subraya e necesidad urgente di strateganan di adaptacion pa proteha comunidad, infrastructura y medio ambiente di Aruba. A base di e evaluacion di e riesgonan y e impacto climatico, e concentracion di NCRC ta riba e miho manera di forma responsabel y sostenibel pa Aruba prepara pa y adapta na diferent efecto di cambio climatico, incluyendo secura. Esaki ta pasonan vital den desaroyo di un strategia di resiliencia climatico nacional pa Aruba. Pa mas informacion tocante NCRC por bishita https://ncrc-aruba.org/cia.



Gregorio Wolff/ Michiel G. Croes

Hopi aña na poder, malo pa e organisacion y pa e persona, ta crea corrupcion.

NOS ta bibando un tempo di cambio, awe nos ta papia di Corporate Governance cu su reglanan con pa administra un entidad, tambe di integridad, di democracia y mas.

Tur ta asuntonan esential, pero den SEPPA, parce esakinan no ta factibel. Hasta e reglanan básico di democracia cu elecionnan segun leynan y reglanan democratico no ta existi mas.

Por ehempel den SEPPA, e información cu tur miembro mester ricibi ta kendenan actualmente ta forma parti di e comité ehecutivo, kendenan tin e maneho den SEPPA y kendenan ta miembronan di directiva, cual ta e órgano pa controla e maneho den SEPPA.

Tambe ki tempo tin elecion den SEPPA, segun su statutonan. E miembro, no sa.

Integridad ta e alma di democracia dentro di un sindicato. Esaki no ta e caso den SEPPA

Integridad y Democracia ta mara na e statutonan y reglamentonan interno di e sindicato den cual tin e metanan, e normanan y balornan sindical.

Sra Brito ya tin 25 aña como líder máximo di SEPPA.
Den e temponan aki cu nos ta yama moderno, bo no ta haya esaki den organisacionnan sindical drechi mas, pero den sindicatonan autoritario, cu un tendencia dictatorial, unda e poder ta keda cerca un persona y democracia ta ser degrada, unda defacto ta e líder ta dicidi tur cos, pues e líder ta ser yama dictador.
Nos ta di opinión cu ningún miembro kier esaki pa SEPPA.

Un lider mester keda maximo 12 aña den un funcion, antes e tabata asina den SEPPA.

Otro caracteristicanan, ora un líder pasa 12 aña como líder di un organización e persona aki, den mayoría di caso ta tuma como normal, actitudnan autoritario y negativo, cualnan no ta bon ni pa e organización, ni pa e persona mes.

Tur caminda di mundo bo ta lesa y scucha cu e forma realistico, pa lidernan eherce nan trabao ta mara na periodonan.

1.Ora bo tuma un función nobo, como persona yen di entusiasmo pa eherce e función e prome añanan (3 pa 5), bo ta haci lo máximo pa siña e trabao (periodo di aprendisahe).



On the job y cu otro formacionnan bo ta prepara bo mes pa eherce e función den e
mihor forma;
2. Despues tin e periodo (+ 5 aña) cu tur dinamismo bo ta duna lo máximo na e organización y sigui prepara bo mes mihor y uza bo saber optimalmnte pa haci e trabao Correctamente;
3. Despues di 10 aña ta bini e periodo di "Free Wheel";
a. Bo ta tuma tur cos mas suave;
b. Poco a poco e dinamismo ta cayendo;
c. Hopi preparación no ta asina necesario mas;
d. Ta aparece e fenómeno cu yama flohera, yega trabao laat y traha pa dia 4 of 6 ora so;
e. Papiamento ta bira algo sin fin y sin bisa mucho cos, loke na papiamento nos ta yama
telele tambe ta haci su entrada;
f. E mentalidad pa maniobra, pa manipula , pa dicta ta drentando mas y mas.

Despues di 12 aña ta drenta e periodo, na hopi ocacion pa manipula y dicta.

Si e periodo dura mas largo cu 12 aña, mas atrás e organización ta bay y igualmente e persona envolví, maske e persona mes no ta conciente di esaki, pasobra manipulacion y ser autoritario a bira su modus operandus.

Un táctica macabro pa no duna formación tambe ta haci su entrada. Preparación y formación ta asina importante pa mantene e dinamismo den e organisacion, trece cambio den liderazgo y prepara e generaciónnan di relevo pa tuma over.

E hecho pa no trece preparacionnan y ni formación pa lidernan nobo por ser mira como un táctica macabro y sigur pa e función di Secretario General. Dor di no tin lidernan nobo forma, hopi lo

bisa pa laga e persona cu ta eherciendo e funcion di líder mes keda.

Pero con cu wak e, pa miembronan y delegadonan conciente, un líder nobo ta hopi mihor cu un líder cu ya tin 25 aña den mesun función.

Un persona cu mas di 25 aña como líder sindical ya no tin e dinamismo mas, su flohera ta aumentando cada dia mas y mas, igualmente e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa ta autoritario y hasta pa dicta.

Pues den tur sentido un líder nobo pa SEPPA, pa miembronan, awe ta e mihor solucion.

Secretario General di SEPPA ta uzando tactica robes
Den Diario di 17 juli 2025 secretario General di SEPPA M. Brito ta haci un sumario correcto di problemanan di trahadornanan den sector publico=ambtenaarnan, dor di cu tin un escases di trahadornan na diferente departamentonan, cual sigur a ser treci dor di delegadonan na e diferente departamentonan.

E escases a ser causa dor di personanan cu ta bay cu pensioen, otronan cu VUT y un Aruba cu ta creciendo den habitante. Gobierno ta tuma hende cu contrato cu salario halto pero no pa yena e vacaturanan.

E ta papia di un bom cu por bay explota den sector publico .

E solucion cu sra Brito ta propone ta straño y hopi robes, pa no bisa estupido o bobo.

Como lider sindical di trahadornan den sector publico, e ta mas bien duda si tin surplus financiero den e maneho di Gobierno, maske e presupuesto ta indica esaki.

Di dos, e ta proponde pa asuntonan aki wordo discuti den e dialogo nacional/social.

Pa cuminsa cu e dialogo social/nacional, den e dialogo aki tin presente e gremionan di empresarionan, cual organisacionnan semper tin un posicion contra trahadornan di sector publica y semper nan kier retira trahadornan di Gobierno.

Pues den dialogo nacional/social, bay den guera cu e hendenan aki, ta un guera perdi bo ta bringa pa e empleadonan publico.

Loke sra Brito mester haci ta como lider sindical, e ta pidi reunion cu su dunador di Trabao=Gobierno cu e posicion cu tin un surplus financiero y aki sin presencia di enemigonan di e empleadonan publico, bo ta bay lucha pa bo miembronan tocante e escases di trahadornan.

Aserca awor cu tin surplus financiero den caha di gobierno, e mester trece e lucha di gelijkbedrag pa e pensioenadonan cu a bay cu pensioen e ultimo 10 añanan, pa nan y futuro pensioenadonan cu a traha pa Gobierno, tambe por ricibi nan gelijkbedrag.

Igualmente pa e miembronan cu ta traha na stichtingnan, unda na 20.16, gobierno a kita e Subsidiale regeling cual ta duna e trahadornan di stichtingnan un trato igual na e ambtenaar, cu excepcion di e Ambtenarenrechter y Pensioen.

Atrobe bo ta wak cu maske bo tin 25 aña ta lider maximo di SEPPA, parce e cabes ta bashi y no a siña mucho cos. E ta keda uza tacticanan robes.

Tambe tin e rumor y Caya ta papia cu parce cu empresarionan ta fluister den horea di poco lidernan sindical pa lucha pa un Dialogo Nacional/Social pa nan por kita mas derechonan di e clase trahador trahador.



NGO's ta para firme tras di e plan nacional di reforestacion

RECIENTEMENTE, Prome Minister mr. Mike Eman, a invita un cantidad di stakeholder pa e plan nacional di reforestacion. Expertonan di diferente fundacion, NGO's y departamento di Gobierno a uni pa hunto pensa e miho manera pa acerca y ehecuta e plan aki.

Crescenzia Biemans, CCO di Bucuti and Tara Beach Resort y Board Member di The Bucuti Tara GMC Nature Preservation Park na Noord, tambe a participa na e "brainstorm" session aki y ta haya e iniciativa aki hopi importante, mirando cu naturalesa ta e recurso di mas importante cu nos tin riba nos isla. Nos naturalesa ta un simbolo di nos cultura y herencia pero tambe locual ta atrae turismo, cu ta nos pilar economico principal. Ta crucial pa mantene locual nos tin pero tambe pa trece bek locual a bay perdi durante decadanan.

Aruba a perde gran parti di su flora y fauna pa motibo di desaroyo, y esaki ta e oportunidad pa restaura nos naturalesa pero tambe educa e siguiente generacion riba e importancia di nos naturalesa y e motibo pa cual mester preserva esaki, pero tambe pa siña nos muchanan kico tur nos tabatin na Aruba.

The Bucuti Tara GMC Nature Preservation Park ta traha di cerca cu NGO's y Parke Nacional y pa mira e vision aki crece asina hopi y mira iniciativanan priva cu tambe ta hayando sosten, ta duna un sentimento di satisfaccion enorme y ta un señal cu e vision di Gobierno ta alinea cu esun di e stakeholders.

Greg Peterson, Presidente di Aruba Birdlife Conservation, tambe a contribui cu su conocemento na e session aki. Segun Peterson, e comunidad di Aruba tin e anhelo pa mehora nos naturalesa pa basta tempo y ta contento cu awo sin tin un iniciativa asina grandi pa restaura nos naturalesa.

"Masha tiki hende ta realisa con importante e proyecto aki por ta pa nos futuro, pa nos pais, turismo y nos naturalesa". "E plan aki ta un "mind shift" cu ta tumando luga riba e nivel di mas halto





politico di Aruba, cu ta porfin na su luga", Peterson a enfatisa. Aruba Birdlife Conservation hunto cu algun hotel, ta trahando caba riba e parti di proteccion y conservacion di nos naturalesa y tin sosten di tanto NGO's como di comunidad, comercio y e sector hotelero cu ta dispuesto pa pone fondonan disponibel y ta haci nan parti di e solucion.

Educacion ta keda crucial, y pa Peterson esaki mester bira parti di les na skolnan. Reforestacion no ta solamente planta mata y cla, sino ta e proceso completo cu ta inicia cu e sembramento, plantamento, cuido y mantencion. Reforestacion ta un vision grandi y planta 100 mil mata den cuater aña ta un obhetivo ambicioso pero ABC ta para 100% su tras.





SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen.

Y mientras bida ta sigui su rumbo di ups and downs, di alegria y tristesa, di preto y blanco, di duro y suave y di bunita y mahos, nos ta sigui duna Dios danki pa tur cos. Nos no tin tur cos den nos mesun man y ta sigui accepta cada dia precioso como un regalo di su amor pa nos.

Segun mi ya nos muchanan tin vakantie di scol, hopi sigur contento cu nan a bai over y of slaag y varios desapunta cu nan no a haal e aña escolar aki, pa x motibo cu mayoria biaha nan mes sa pakico no. Bo ta hinca tempo den bo estudio of no, ta duna bo resultado bon of menos bon. Pero, manera Lady Ruth como Bubbels den scouting a yega di bisa hopi biaha, no ta tur hende a bin pa bira dokter, no ta tur hende a bin pa bira un meneer of juffrouw di scol, no ta tur hende a bin pa bira un pastor, etc. etc, Comunidad tin mester di hende tur caminda den tur profesion. Y mas y mas ta scoge pa e trabaonan den hotel, den e ramo di horeca ya cu nos ta biba ariba un isla turistico of den verpleegkunde pa yuda cuida nos grandinan, un di e profesionnan di mas bunita. Traha cu hende y no cu computer of machine. Enfin, muchanan, goza di boso vakantie y corda yuda na cas tambe !

Lady Ruth a cera conosi cu Nathalie, cu awor ta den e team di





Coffee House parti di cushina pa sigui duna un bon servicio cu nan hapjesnan saludabel y dushi banda di e dushi Aruba swing of Caramel frappuccino.

Danki lieve Nathalie ! Danki lieve Osdelly, nos cantante di jazz cu su bunita bos unico, cu ya a custumbra cu nos bishita na Coffee House y sa kico nos ta gusta ! Sin lubida lieve Kitty y Corien, semper atento y contento cu atencion pa tur cliente nobo y cliente fiel di Coffee House.

Asina ta tambe e servicio excelente di Djiespies Place, tur dia, pero specialmente ariba Diabierna anochi. Nos a bishita nan happy hour Diabierna ultimo cu e dushi banda Nos cu Nos y a los e heupnan y pianan un crenchi asina cu un dushi wals y despues Lady Ruth a join amiganan Stella, Monica y algun mas den e bailenan di alegria.
Cu un saludo pa Hubert y Antonieta, tremendo cantantenan cu



curason ! Ach, ainda nos ta hanja falta di Etty Toppenberg y su amigonan den nan repertorio unico varia den varios idioma. Bo tabata haña e oportunidad di baila mas hopi den grupo cu awor. Pero ya, algo ta algo, y ta un anochi pa parehanan tambe haña chens di baila claro. Nos a topa varios amigo y amiganan conocir y manera ta e custumber y tradicion di nos bon amigo Wim, ela pasa rond den e publico y a saca hopi bunita potret atrobe pa Maria Aruba pone riba facebook.



Contento di por a topa cu amiga Verna, cu Rodney y Aileen y tambe cu Rudolph y Amy. Despues nos a topa tambe cu amiga Monica. Claro cu mas hende, pero nos no ta corda tur e nombernan, si e bunita curason y caranan ! Den e grupo di cabayeronan nos a topa cu Toko Winklaar y Cadochi y a mira sinta tambe Robert Thiel cu tambe ta toca regularmente na e happy hournan di Djiespies Diabierna anochi. Robert cu tin un dushi programa radial na Galactica 99.9 FM den curason di Dakota tur dia!

Papiando di Dakota, Lady Ruth ta manda un saludo pa amiga Myrianne di Myrianne Mini Market den e edificio bau di Radio Galactica, cu a siña Lady Ruth ki ora un awacati ta hecho cla pa come.

Hopi great ! Basta biaha nos tawata corta e awacati ora ela putri caba di paden of ora e ta duro duro ainda ! Nunca ta laat pa sinya !!!

Un pluimpje tambe pa e dushi hendenan cu ta traha e dushi snacknan pa Djiespies, entre otro e dushi frekedelnan cu su crenchi pica ! Heerlijk!!! Un "bearhug" pa tur nos lectornan di e columna aki di Ruthy"Lady Ruth" y danki pa tur e bon comentarionan ricibi e siman tra'i lomba. Spera cu boso a gosa di esaki tambe ! Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria ! Dios ta bon ! Dios semper ta bon !

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Un homenahe na nos miho amigo di cuater pata!

Awe ta Dia Mundial di Cacho

CADA 21 di juli nos ta rindi homenahe na un animal fiel y incondicional di cuater pata, considera e miho amigo di hende. Dia 21 di juli ta wordo celebra como Dia Mundial di Cacho. E fecha mundial aki a wordo crea na aña 2004, motiva pa e importancia inmenso di e animalnan aki den bida diario di ser humano.

Dicon nos ta celebra Dia Mundial di Cacho?

E intencion di Dia Mundial di Cacho no ta solamente pa recorda nos di un di e miho amigonan di nos infancia y kisas, nos miho amigo actual. E ta pretende di conscientisa hende riba e cantidad inmenso di cachonan cu ta wordo bandona of cu ainda ta wardando un famia pa adopta nan den un shelter of refugio. Riba esaki, e Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta calcula cu 70% di e cachonan den mundo no tin un hogar.

Actualmente tin aproximadamente 300 miyon di cacho na mundo, cu un gran variedad di rasa y tamaño, tur hopi cariñioso y dispuesto pa sirbi nan doño di maneranan inimaginabel. Awe nos tin cacho polis, cacho bombero, cacho di guia y cacho di compania. Nos ta haya nan tambe den red social, siendo un boom riba Instagram, ya cu nan ta pose pa selfies manera artistanan grandi.

Celebracion di Dia Mundial di Cacho den otro paisnan

Dia 21 di juli no ta e unico fecha pa rindi homenahe na e miho amigo di hende. Concretamente, varios pais ta coincidi den celebra Dia di Cacho riba 26 di augustus, un iniciativa cu a surgi na Merca na aña 2004 y cu a extende pa otro paisnan manera Mexico, Colombia of Guatemala.

Otro fechanan asocia cu celebracion di Dia Mundial di Cacho, cu cachonan como protagonista, ta esunnan siguiente:
* Dia di Cacho Sin Raza (28 di mei)
* Dia di Hiba Cacho Oficina (21 di juni)
* Dia Internacional di Cacho Caya (ultimo diadomingo di juli)
* Dia di Cacho Adopta (23 di september)
* Dia di Cacho di Trabou (6 di december)

Pelicula di Cacho cu bo no por perde

Aki ta sigui algun titulo di pelicula dibertido y cu ta duna les riba cachonan, pa disfruta den famia:
* The Call of the Wild (2020): Basa riba e famoso novela di Jack London, e pelicula ta conta e historia di Buck, un cacho di slay cu ta wordo obliga pa adapta na bida salbahe di Alaska durante e keintura di oro.
* Togo (2019): Inspira riba hechonan real, e pelicula aki ta conta e historia di Togo, un cacho di slay cu ta lidera un biahe peligroso pa entrega remedi na un comunidad remoto di Alaska memey di un epidemia di difteria.

* Benji (2018): Ta un remake di aña 1974, cu ta relata e historia di dos ruman cu ta adopta un cacho di caya, a pesar di e negativa di nan mama pa tin mascota na cas. E muchanan ta wordo secuestra pa criminalnan y ta wordo rescata pa e cacho cu curashi.
* A Dog's Purpose (2017): Ta mustra e historia di un cacho door di su numeroso bida, descubriendo den cada experiencia cual ta e rason y proposito di su existencia.
* Who Gets the Dog? (2016): Un pareha cu ta divorciando mester acudi na Corte, ya cu nan no por acorda ken lo keda cu nan mascota, un cacho labrador adorabel.
* Marmaduke (2010): Un cacho Gran Danes ta yuda su famia adapta na su bida nobo na California, memey di ocurencia desastroso.
* Hachi: A Dog's Tale (2009): Basa riba hechonan real, ta mustra e historia di Hachiko, un cacho fiel cu diariamente tabata compaña su doño na e stacion di trein, te cu un tragedia inimaginabel a sosode.
* Bolt (2008): Den e pelicula anima aki un strea canino di un programa di television ta kere cu e tin superpoder di berdad y ta embarca den un serie di aventura pa rescata su doño.
* Marley & Me (2008): Ta mustra bida di Marley, un cacho adorabel y incoregibel, adopta pa un pareha recien casa. Un historia tierno y yen di siñansa.
* Firehouse Dog (2007): Un cacho famoso, cu a participa como strea principal den varios pelicula, a perde. E ta wordo adopta pa un stacion di bombero y ta bira nan mascota.
* Eight Below (2006): Tres miembro di un expedicion cientifico na Antartica mester bandona nan cachonan, cu lo mester sobrevivi den condicion atmosferico adverso.
* 101 Dalmatians (1996): Ta un remake di e pelicula clasico di Disney. Un pareha di dalmata ta biba felizmente na nan hogar cu nan doñonan recien casa. Despues di nacemento di nan gran cantidad di cacho, nan ta wordo persigui pa e malbado Cruella de Vil.
* Lady and the Tramp (1955): E clasico cinematografico aki di tur tempo ta mustra e historia di amor, entre un cocker spaniel di clase halto y un cacho di caya.

Con nos por celebra Dia Mundial di Cacho?

Maske no tin un unico manera pa celebra e dia aki, hopi amante di cacho ta realisa actividadnan di recreacion cu ta di agrado di nan mascota, manera sali bay parke, prepara su cuminda faborito, core riba beach of disfruta henter dia den cama, cu airco na maximo frieu.

Algun organisacion di rescate di animal ta haci dia di vacunacion, castracion, sterilisacion y adopcion di cacho, sin ningun costo (na diferente pais rond mundo). Tin cu ta prefera di sirbi como boluntario den un centro di acogida di cacho y hasta ta dicidi di adopta un, pa nan haci nan compania e resto di nan bida.

Pa celebra Dia Mundial di Cacho grandemente, bo por saca potret di e mascota consenti di famia y label e riba red social, cu e hashtags #WorldDogDay #DiadiCacho.

Ata un delicia fresco pa boso!

Awe ta Dia Mundial di Gazpacho

DIA 21 di juli, un fecha pa celebra e Gazpacho, un sopa friu cu a cautiva henter mundo!

Bo ta cla pa celebra e Dia Mundial di Gazpacho hunto cu nos? Dia 21 di juli ta un fecha special dedica na e delicia refrescante aki cu a bira un icono di cushina Mediterraneo. Aunke nos no a encontra e origen exacto di e celebracion, ta bisto cu e gazpacho ta merece su propio dia, specialmente den pleno zomer! Den e dianan cayente aki, no tin nada mas lekker y refrescante cu un bon plato di gazpacho, perfecto pa lanta bo curpa y alma.

Origen y historia di e Gazpacho: Un sopi antiguo cu sabor di zomer
E historia di gazpacho ta bay leu, te den tempo di e Romanonan, ora nan a trece pan y azeta di oleifi p'e peninsula Iberico. E mescla inicial tabata simpel, pero a sirbi como e base pa loke lo bira un obra maestra culinario. Cu tempo, e receta a cambia y mehora, adaptando na e ingredientenan local y e gustonan cambiante di e hendenan. Pero e gazpacho mas famoso cu nos conoce awe ta bin di Andalucia, den sur di Spaña, un region conoci pa su clima cayente y su rikesa di fruta y berdura fresco.

Originalmente, gazpacho tabata un simpel mescla di pan, azeta di olei, promenton, biña y awa. E tabata un cuminda di campo, nutritivo y facil pa prepara pa trahadonan bou di solo cayente. Pero cu e añanan, tomati, concomber y promenton a wordo agrega, transformando e den e sopi friu dushi y bunita di colo cu nos conoce awe.
Imagina bo e sabor refrescante di cada ingrediente mescla den un harmonia perfecto, perfecto pa combati e calor di zomer! E evolucion aki a haci cu gazpacho a pasa di ta un plato basico pa un plato celebra, reconoci pa su sabor y su beneficionan pa salud.





Variante y creatividad den e Gazpacho
Un di e cosnan mas bunita di gazpacho ta su versatilidad. E ta un plato cu ta invita bo pa experimenta y pa duna bo propio toke personal. Bo por duna bo propio toke personal y explora diferente combinacion di ingrediente. Esaki ta haci gazpacho no solamente un plato, pero un experiencia culinario. Bo por agrega mango pa un dushi natural, cerbes pa un toke amargo refrescante of hasta melon pa un sabor mas exotico. Si bo kier duna e un toke mas picante, un tiki chili ta un opcion excelente. E posibilidadnan ta infinito y ta net esey ta haci gazpacho asina special: e ta un canvas blanco pa bo creatividad den cushina. Cada chef cas por crea su propio version, haciendo cu no tin dos gazpacho exactamente igual.

Beneficionan di Gazpacho pa bo salud
Ademas di ta un delicia pa bo gusto, gazpacho ta bon pa bo salud tambe! E ta yen di vitamina y mineral di e berduranan fresco cu e ta contene, manera vitamina C, vitamina A y antioxidantenan. E ingredientenan manera tomati, promenton y concomber ta brinda un variedad di nutriente esencial cu ta yuda mantene bo curpa saludabel. Gazpacho ta tambe hopi hidrante, danki na su contenido halto di awa, loke ta hacie e bebida perfecto pa mantene bo hidrata den e dianan cayente di zomer. Ademas, e ta hopi facil pa digeri, loke ta hacie un opcion excelente pa cualkier momento di dia, for di un snack light te na un cuminda completo. E ta un opcion perfecto pa esnan cu ta busca un cuminda saludabel, saboroso y refrescante.

P'esey, e proximo 21 di juli, sigura bo di celebra Dia Mundial di Gazpacho. Sea cu bo ta prepara bo mesun version of bo ta purba un nobo na un restaurant, sigura bo di disfruta di e sabor, frescura y tur e beneficionan cu e sopi aki tin pa ofrece. Laga e Dia Mundial di Gazpacho inspira bo pa explora e mundo di sopinan friu y pa gosa di e beneficionan di un cushina fresco y saludabel.


TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR



Local Special

ON BREAKFAST, LUNCH AND DINNER

25% DISCOUNT

Open from
8 AM till 9 PM

BOOK AT
OpenTable.com

Please call 586-7800
ext. 231 or 242
E-mail:
tdsba1@iberostar.com

CORSOU

Ta prohibi drones riba Consulado Mericano na Corsou

Un medida crucial pa siguridad



MUNDO ta cambiando y cu ne, e riesgonan tambe. Pa e motibo aki, Gobierno di Corsou a tuma un desicion cu ta pone siguridad na prome luga: pa e proximo tres añanan, ta prohibi completamente tur vuelo di drones y otro vehiculo aereo chikito rond di Consulado Mericano. Esaki no ta un medida isola; e ta un peticion directo di e Consul-General di Merca mes, cu ta busca pa salvaguardia e edificio diplomatico y henter su personal.

E area di prohibicion aki ta specifico y defini: e ta enfoca rond di e Consulado Mericano y incluso e Banco Central di Corsou y Sint Maarten. E zona aki ta extende te cu 250 meter for di e murayanan di e edificionan aki y ta cubri un haltura di casi 400 meter (of 1300 pia). Imagina un koepel invisibel di proteccion rond di e areanan vital aki. Esaki nifica cu ningun drone – sea pa recreacion, fotografia of cualkier otro proposito – por bula den e espacio aereo ey, pa asina elimina cualkier posibel riesgo di siguridad.

Dicon un prohibicion asina estricto? E peliger di drones

E desicion aki no a bin di nada. Rond mundo, tin un aumento alarmante di caso caminda drones a wordo uza pa ataca of spiona edificionan diplomatico Mericano. No ta straño pa tende di incidentenan caminda a yega di tira explosivonan improvisa for di drones of uza nan pa vigilancia hostil cu por compromete e siguridad di e personal y e informacion cu nan ta maneha.

Pa e motibo aki, personal di tur embahada y consulado Mericano a ricibi instruccion masha cla: Cualkier drone cu ta bula na un haltura abou rond di un facilidad Mericano, mester wordo considera un menasa potencial. Ta un asunto serio cu no por wordo tuma na sin mas.

Gobierno Curasoleño a compronde e necesidad urgente di e medida aki. Segun e decreto ministerial, "Pa e motibonan aki, ta deseabel pa designa un area rond di Consulado Mericano caminda ta prohibi pa drones bula." Esaki no ta djis un ley; ta un paso preventivo y critico pa asina evita cualkier incidente innecesario cu por tin consecuencianan grave. E siguridad di nos comunidad y esunnan cu ta sirbi den nos teritorio ta prioritario.

Excepcionnan? Kico si mester ta necesario?

Maske e prohibicion ta estricto y cla, gobierno a pensa riba e excepcionnan cu por tin. Pero ta importante pa compronde cu e excepcionnan aki no ta pa cualkier hende. Solamente e Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano tin e autoridad pa duna permit special pa vuelonan den e area prohibi.

Esaki ta nifica cu si tin un motibo excepcional, sumamente importante y plenamente hustifica – por ehempel, pa un operacion di siguridad publico urgente of un proyecto critico cu ta rekeri uzo di drone den e zona aki – e minister por evalua e situacion. E minister lo tuma un desicion basa riba e merito y necesidad real y si e duna permit, lo ta bou di condicionnan masha estricto. Sin e permit aki, cualkier vuelo lo wordo considerá ilegal y lo tin consecuencianan legal.

E meta principal di e prohibicion aki ta pa garantisa e siguridad di tur hende cu ta traha of bishita e Consulado Mericano y tambe pa proteha e edificionan mes contra cualkier acto malicioso. Ta spera cu tur hende, tanto local como bishitante, lo coopera cu e reglanan nobo aki pa asina contribui na mantene Corsou un luga sigur pa tur hende.

Fuente: Curacao.nu

Leynan anticua di Horeca na Corsou

Permiso special pa emplea hende muhe den servicio



NA Corsou, un ley anticua ta rekeri ainda cu doñonan di negoshi di Horeca mester pidi un permiso apart pa por emplea hende muhe den nan establecimento. E exigencia aki ta stipula den articulo 53 di e "Vergunningslandsverordening" di 1963. A pesar cu e bepaling aki ta bin di un tempo hopi diferente, e ta legalmente na vigor ainda y ta wordo aplica ora ta otorga permit pa Horeca.

Sinembargo, e pregunta ta cuanto tempo mas esaki lo keda asina, ya cu huristanan ta considera e reglamento aki como contra e principio di igualdad y p'esey, e por wordo desafia legalmente.

E ordenansa ta regula e operacion di loke nan ta yama "hinderlijke inrichtingen", manera café, bar y luga di baila. articulo 53 ta stipula cu ta prohibi pa permiti hende muhe of menor di edad traha den servicio sin un aprobacion por escrito di e autoridad competente.

Den practica, esaki ta nifica cu doñonan di negoshi mester haci un solicitud explicito pa haya permit pa emplea hende muhe como waitress, bartender of otro personal di servicio. E bepaling aki hopi biaha ta wordo inclui como un clausula standard den anuncionan oficial.

Huridicamente debil

Segun hurista y miembro di Conseho Consultativo, Jeff Sybesma, kende a skirbi un opinion riba e topico aki, e exigencia di permiso aki ta legalmente insostenibel. "Un establecimento di Horeca cu ta pidi un permit, den e contexto di legislacion di discriminacion mas halto, segun mi no mester pidi un permiso apart pa hende muhe den servicio," el a splica. "E reglamento aki ta legalmente contra e principio di igualdad y un hues por descart'e facilmente."

Sybesma ta referi na un conseho di 2018 di e Conseho Consultativo, den cua ya a conclui cu e reglamento ta discriminatorio. E Conseho a stipula cu hende muhe den funcionnan similar na homber ta wordo trata, pero ta solamente pa nan cu un permiso apart ta wordo rekeri. Esaki, segun e Conseho, ta contra e Statuut di Corsou y tambe contra tratadonan internacional manera e Convencion Europeo di Derechonan Humano (EVRM), e Tratado Internacional di Derechonan Civil y Politico (IVBPR) y e Convencion di Nacionnan Uni riba Hende Muhe.

E motivacion original pa articulo 53 – pa preveni "practicanan indeseabel" – a wordo considera insuficiente p'e Konseho. "Nan no ta splica kico exactamente e practicanan ey ta," Sybesma a agrega. "E bepaling parce di ta bin di un miedo moral pa servicio sexual, un miedo cu den pasado a wordo proyecta hopi biaha riba hende muhe den servicio."

Un proposicion di iniciativa pa scrap articulo 53 a wordo presenta na 2018 na Staten di Corsou, pero despues a disparce sin mucho atencion. For di e tempo ey, e keda keto, mientras cu e opinionnan social a sigui cambia.

Tempo pa revisa

Sybesma ta pleita pa un revision mas amplio di e reglamenonan na Corsou. El a menciona entre otro e "Quarantaineverordening" di 1883 y e "Verordening op de bestrijding van besmettelijke ziekten" di 1921 como ehempelnan di leynan arcaiko cu mester di modernisacion urgente.

Pa doñonan di negoshi di Horeca na Corsou, e realidad pa awo ta keda sin cambio. Ken cu pidi un permit, lo topa ainda cu articulo 53. Pero huristanan ta di acuerdo: e bepaling aki ta para riba un fundeshi huridico instabiel y ta djis un cuestion di tempo prome cu e disparce formalmente for di e codigo di leynan di Corsou.

Fuente: Curacao.nu

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TOD-MAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

BONEIRO

UPB ta pidi reunion di urgencia di Conseho Insular pa trata crisis di conectividad aereo y mercadeo di Boneiro

DESPUES di simannan di silencio publico, James Kroon, miembro di Conseho Insular y ex-diputado pa partido UPB, finalmente a papia tocante e crisis persistente rond di e conectividad aereo internacional di Boneiro. Segun Kroon, e situacion actual ta menasa di causa daño grave na e sector di turismo y consecuentemente, na economia di e isla. El a enfatisa cu e Organismo Publico Boneiro (OLB) tin cu paga alrededor di 6 miyon dollar na garantia e aña aki caba, un situacion cu, den su opinion, ta forsa pa realisa cortenan drastico den otro gastonan esencial.

Kroon a expresa su preocupacion profundo tocante e falta notorio di comunicacion di parti di Clark Abraham, diputado encarga cu finansa y turismo. Den un tono firme, el a haci un yamada na e otro miembronan di e Colegio Ehecutivo, incluyendo e gezaghebber, pa tuma responsabilidad y duna claridat total y transparencia na publico. Ademas, Kroon a pidi pa un reunion di crísis inmediato cu BONHATA (Bonaire Hotel and Tourism Association), e organisacion cu ta representa e sector hotelero y turístico di Boneiro. El a agrega cu mester considera seriamente contrata un consehero externo cu amplio experiencia riba e tereno aki pa yuda guia Boneiro den e awanan turbulento aki.

Urgencia pa reunion di Conseho Insular

Partido UPB ta insisti cu e gezaghebber mester convoca un reunion di emergencia di Conseho Insular prome cu e reces termina. Kroon a declara enfaticamente cu ta iresponsabel pa laga e asunto aki sigui su rumbo sin intervencion inmediato. E situacion actual, segun Kroon, ta exigi atencion urgente y desicionnan concreto pa salvaguardia e futuro economico di Boneiro, cu ta depende asina tanto di su conectividad aereo.

E yamada pa accion di James Kroon ta refleha un preocupacion creciente, no solamente entre e politiConan sino tambe dentro di e comunidad Boneriano en general, tocante e impacto desastroso cu e conectividad aereo por tin riba e prosperidad di e isla. Turismo ta e pilar principal di economia di Boneiro, genera gran parti di su entrada y sostene miles di cupo di trabou. Cualkier interupcion den e fluho di bishitante por tin consecuencianan devastador pa negoshinan local, pa e economia en general y pa e bida di cada habitante. E posicion di UPB ta cla y sin duda: mester di intervencion urgente, eficaz y transparencia total pa maneha e crisis aki y minimalisa su efectonan negativo. E publico ta spera awo riba un reaccion rapido di e gezaghebber y e Colegio Ehecutivo pa atende cu e crisis di vital importancia aki cu tur seriedad cu e ta rekeri, p'asina garantisa un futuro mas stabiel pa Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu





Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y mucho mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • **Whatsapp:** 732-0110 of 566-0110 • **Adres:** Ponton 76 - Suite #3

E Cruyff Court di mas bunita na mundo ta na Boneiro

'Tur hende por participa aki, hasta den rolstoel'



NA februari 2025, un veld deportivo hopi special a habri sus portanan na Boneiro: e prome Cruyff Court cubri na mundo, diseña specialmente pa hende cu un limitacion. Pa Edilse Goeloe, director di e organisacion di cuido FKPD, e apertura aki tabata un momento historico. "Nos kier a un veld unda tur hende por haci deporte. Hubenil, bieu, mobiel of den un rolstoel."

FKPD, cu ta para pa Fundashon Kuido pa Personanan Desabilitá, ta e instancia di cuido mas grandi na Boneiro pa personanan cu un limitacion intelectual y/of fisico. E fundacion ta ofrece entre otro cuido di biba, actividadnan di dia, tratamento y guia na clientenan di tur edad.

Cruyff Court ta situa banda di e localidat di FKPD na Antriol, unda 46 cliente ta biba y caminda decenas di otro persona ta participa den actividadnan di dia. "Movemento ta esencial pa nos clientenan," Goeloe ta bisa. "Nos tin Zumba, CrossFit, awo un veld di jeu de boules – y for di e aña aki, e Cruyff Court aki. Nos hendenan ta gosa ora nan ta haci deporte. Hasta si nan ta den un rolstoel."

E importancia di un dak na Boneiro

E proyecto no a bin asina facil. "Den e prome diseñonan no tabatin dak. Pero mi tabata sa: aki na Boneiro, durante di dia, bo no por haci deporte den e solo cayente. Siguramente hende den rolstoel no. Nan no por lanta un rato pa busca sombra. Anto mi a bisa: sin un dak, no tin Cruyff Court."

Dos siman despues, e yamada a bin di Johan Cruyff Foundation: e dak lo a bin. E proyecto a wordo haci posibel pa e ministerio di VWS. Awendia, e veld ta wordo uza intensivamente. No solamente pa clientenan di FKPD, sino tambe pa muchanan di bario, fisioterapistanan, opvang di mucha, clubnan deportivo y organisacionnan di bario. "Aduana ta train aya. Muchanan ta hunga. Nos personal tin biaha tin reunion deportivo. Eseynan tabata exactamente e idea."

Toch, Goeloe ta keda alerta. "E caminda banda di e veld ta peligroso. Autonan ta core duro, miéntras cu tur dia muchanan ta crusa aki. Mi a skirbi carta hunto cu otro partnernan, a entrega plan, hasta a considera un welga. Mi ta sinti mi responsabel pa e siguridad di e tereno aki."

E veld ta accesibel, adapta pa rolstoel y invitado. Tin golnan abou, luganan pa sinta y un superficie sigur. "Loke ta fascina mi di e veld aki," Goeloe ta bisa, "ta cu nan a pensa di berdad riba hende vulnerabel. Hende cu un limitacion, hende grandi, mucha. Eseynan ta hacie special. E veld aki ta duna nan e sentimento cu nan ta conta."

Fuente: Bonaire.nu





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by

@junglecafe



RECETA DI DIA



GAZPACHO



GAZPACHO ta un sopi refrescante, friu a base di tomati cu a origina na Andalucia, España. E ta sumamente popular den e lunanan di zomer n'e pais aki, pasobra e no mester cushina y ta yena cu berdura fresco y curu. E sopi vibrante y sabroso aki no ta solamente dushi, sino tambe increibelmente saludabel, ofreciendo un bon fuente di vitamina y antioxidante. E beyesa di Gazpacho ta den su simplicidad y e calidad di su ingredientenan – tomati bon hecho t'e clave!

Ingrediente
1 kilo di tomati (rond di 6-7 tomati mediano), bon hecho
1 concomber (mediano), pela y cu e simianan kita
1 promenton berde (mediano) cu e simianan kita
¼ siboyo cora (chikito), pa un tiki mas sabor (opcional)
1 slice di pan bieu (pan blancu of pan bruin), sin casca, muha den awa
1 pa 2 djente di conoflok, pela
2 cuchara di Red Wine Vinager (por basha mas na smaak)
4 cuchara di azeta di oleifi extra birgen (por basha mas na smaak)
½ cup di awa friu (of mas pa e consistencia desea)
Salo na smaak
Pepper preto na smaak

Instruccion
1. Prepara e berdura: Laba tur e berduranan bon. Corta e tomati, concomber, promenton berde y siboyo (si bo ta uz'e) den pida mas chikito pa nan blend mas miho.

2. Muha e pan: Pone e slice di pan den un cup di awa pa e bira moli. Primi e awa for di e pan ora e ta moli.

3. Blend tur cos: Pone e tomati corta, concomber, promenton berde, siboyo (si ta uz'e), e pan moli y e djente di conoflok den un blender potente of un hand blender.

4. Agrega likido y sasona: Agrega e red wine vinager, azeta di oleifi, salo y pepper preto na e mescla den e blender.

5. Blend te ora e ta suave: Blend tur e ingredientenan te ora nan ta completamente suave y uniforme. Si e gazpacho ta muchu diki, agregá un tiki mas awa friu, pocopoco, te ora e haya e consistencia desea (normalmente e ta un tiki diki manera un sopi, pero no mucho).

6. Pasa door di sefta (opcional pero recomenda): Pa un gazpacho mas suave y sin compli, pasa e mescla door di un sefta fini. Uza un cuchara pa primi tur e likido for di e pulpa. Descarta e pulpa cu a keda den e sefta. Esaki ta duna e gazpacho un textura mas delicado.

7. Pone Fria: Pone e gazpacho den un comchi y lag'e fria den frigidaire pa por lo menos 2 ora, preferiblemente mas largo (overnight) pa e sabornan mescla bon.

8. Sirbi: Sirbi e gazpacho friu, opcionalmente decora cu un tiki di e mesun berduranan corta na bloki chikito (tomati, concomber, promenton), un chispa di azeita di oleifi puro of croutons.

Disfruta di e gazpacho fresco y dushi aki riba un dia cayente!

Fortaleza pa Famia

Fieldad t'e fundeshi y structura di matrimonio

SI no tin fieldad, anto e ora ey e matrimonio, no tin pia pa para riba dje, di acuerdo cu Dios su palabra den Genesis 2:24-25.

E grandesa di fieldad den matrimonio, ta cubri henter e famia y ta sembra e union necesario, cu Dios ta demanda den tur hogar, p'asina Dios por drama su bendicion. (Salmo 133).

No ta asunto di wak pariba of pabao, pero ta asunto di cumpli cu palabra y boluntad di Dios, den cual Dios ta bisa cu loke Dios a uni no laga ningun hende separa (Mateo 19:6).

Hende mester ta masha cauteloso den duna conseho di divorcio, pasobra Dios a duna na nos tur e ministerio di reconciliacion, esey ta nifica, pa nos reconcilia hende cu Dios, uzando e palabra di Dios como base, pa asina kibra e plan di destruccion di e enemigo y sembra paz di Dios den e hogar y alabes trece sigur-idad den e famia.

Mescos cu ora un auto tin problema di motor of un auto ta envolvi den un accidente, nos ta hib'e un mecanico serio, un garashi adecua y bon ekipa, pa e auto por wordo drecha y keda den bon condicion.

Asina tambe ora e enemigo ataca nos matrimonio, nos ta uni como pareha y trece e asunto, dilanti di Dios.

Pasobra matrimonio ta di Dios y e miho mecanico pa matrimonio ta Dios, Pasobra Dios su palabra ta traha tanto den prevencion como den sanacion y restauracion.

Awo ta conoci serca nos tur cu ora hende papia di nan problema, hopi biaha nan a tuma nan decision caba, descabeya, caminda nan ta exclui pordon y bisa cu e asunto aki no tin manera pa drecha y na e momento ey Dios ta drenta, ora nos acudi seriamente cerca Dios, y Dios ta restauara e situacion.

Infieldad den matrimonio no ta solamente herida bo pareha, pero bo yiunan y tur famia cu a pone nan confiansa den e matrimonio, p'esey hopi biaha famia ta keda na malo cu otro ora infieldad matrimonial tuma luga.

P'esey Dios a pone den Su palabra y Su principionan pa asina e matrimonio tin fundeshi solido y evita buraco caminda e enemigo por drenta.

Efesionan 5:22-33 ta duna tur informacion necesario pa e matrimonio, por resisti e avance di maldad cu ta move mundialmente, no lubida cu tentacion y inmoralidad, ta loer constantemente.

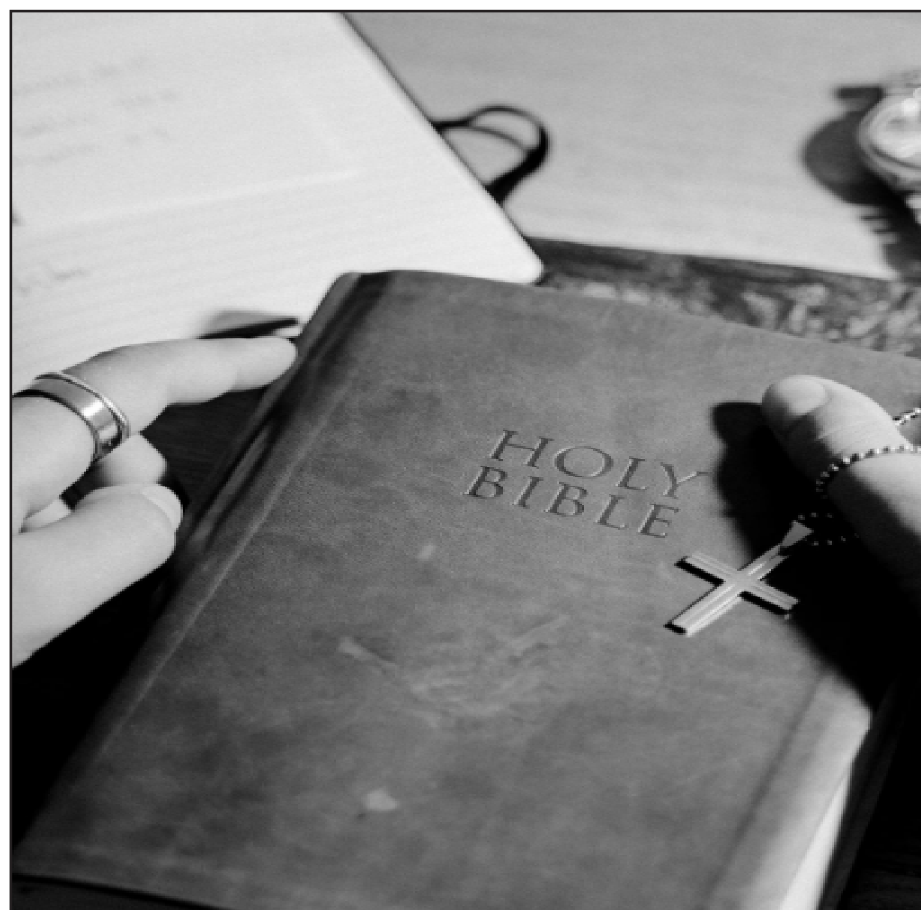
Asina esposonan mester stima nan esposa manera nan mes curpa: esun cu ta stima su esposa ta stima su mes. Pasobra nunca ni un hende no a odia su mes carni, ma ta alimente y ta cuide mescos cu Cristo tambe ta haci cu e iglesia.

Den esaki nos ta ripara cu e maltrato di pareha ta un desviacion completamente for di e palabra di Dios. Pasobra awendia tin hopi tipo di maltrato ta tuma lugar den un matrimonio, e por ta fisico, e por ta verbal, e por ta mental y hasta por yega asina leu di ta spiritual.

Pasobra si un hende den cas especialmente e homber of e muher ta liga den asuntonan di bruheria of santeria, of cualkier otro tipo di bagamunderia cu hende ta kere den dje, e ta expone su cas na spirito nan impuro cu ta bin tormenta hasta mucha inocente.

Y esey ta infieldad na Dios, y na bo matrimonio, pasobra caminda demoño ta domina, destruccion. division y separacion lo presenta. Pasobra e enemigo a bini solamente, pa horta, pa mata, y pa destrui (Juan 10:10).

Sea firme den boso matrimonio, manteniendo fieldad tur momento, pasobra esey ta mandato di Dios,



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Predicado excepcional y defensor di fe

Awe ta Dia di San Lourenso di Brindisi

DIA 21 di juli, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di San Lourenso di Brindisi, un figura remarcabel den historia di cristianismo, reconoci pa su sabiduria inmenso, su habilidadnan di predicacion excepcional y su dedicacion inkebrantabel na fe. Lourenso, kende su nomber di nacemento tabata Giulio Cesare Russi, a nace na Brindisi, Italia, na 1559 den un famia rico. Su talento pa siñamento a bira bisto for di un edad hopi hoben y el a drenta e Orden di Capuchino na edad di 16 aña.

Lourenso a dedica su bida na estudio profundo di Scritura Santo, teologia y idioma. El a domina varios idioma, incluyendo Latin, Griego, Hebreo, Sirio y varios dialecto Europeo, locual a hacie un poliglota extraordinario. E don aki a permitíe no solamente profundisa den e textonan original di Bijbel, sino tambe comunica eficasmente cu hendenan di diferente cultura y nacionalidad.

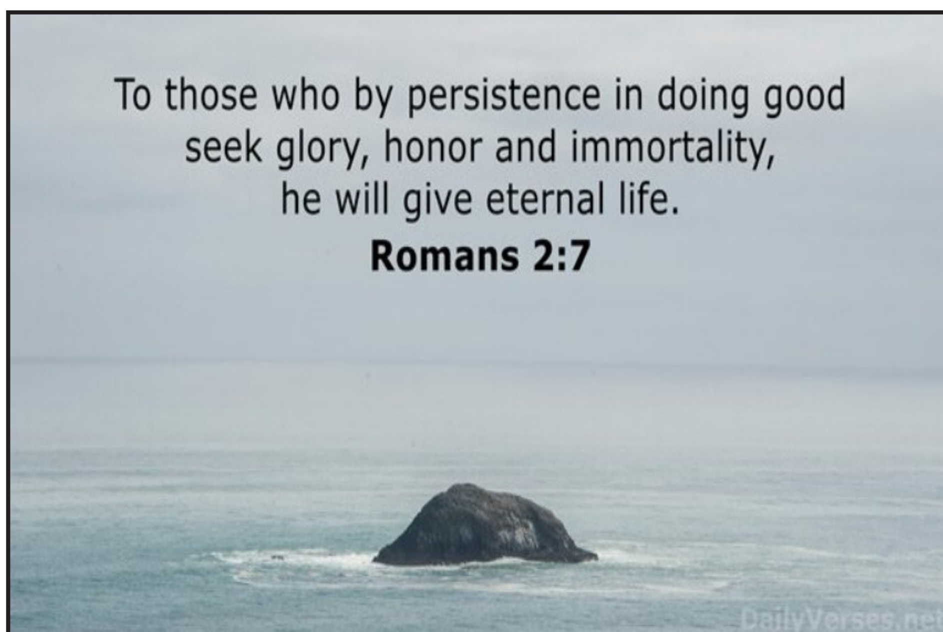
Su carera como predicado a florece y el a bira un di e bosnan mas influyente di su tempo. Su sermonnan no tabata solamente elocuente, sino tamba profundamente teologico, capaz di yega na tanto e curason como e mente di su oyentenan. San Lourenso a biaha extensamente pa predica e Palabra di Dios, yegando na hopi parti di Europa, incluyendo Bohemia, Austria, Hungria, Spaña y Alemania. Su predicashinan a hunga un rol crucial den e Contra-Reforma, fortaleciendo fe catolico den areanan cu tabata bou di influencia di Protestantismo.

Ademas di su trabou como predicado, San Lourenso di Brindisi a sirbi su orden den diferente posicionnan importante, incluyendo esun di superior general. El a demostra habilidadnan di liderasgo sobresaliente, reformando e reglanan di su orden y stimulando e bida spiritual di su frerenan. Tambe el a fungi como diplomatico pa Vaticano, mediando den conflictonan politico y religioso y semper defendiendo e derechonan di Iglesia. Un di su logronan mas destaca tabata su participacion den e victoria di ehercitonan cristian contra e Otomanonan na Hungria, caminda el a sirbi como consul spiritual pa e soldanan, inspirando nan cu su fe y patriotismo.

San Lourenso a laga un legado inmenso di scritura teologico, incluyendo su famoso "Mara di Sermonnan", cu ta contene mas cu 800 sermon. Su obranan ta un testimonio na su conocemeto profundo y su amor pa Dios. El a muri na Lisboa, Portugal, na 1619, despues di un bida dedica completamente na sirbi Dios y su prohimo.



San Lourenso di Brindisi ta un ehempel briyante di un santo cu a uza su talentonan intelectual y su elocuancia pa glorifica Dios y pa fortalece e fe di e pueblo. E ta un inspiracion pa tur esnan cu ta busca sabiduria, cu ta desea di profundisa den nan fe y cu ta dispuesto pa defende e berdadnan di Evangelio cu curashi y conviccion. Su bida ta un recuerdo cu e poder di Palabra di Dios, combina cu un curason sincero y un mente cla, por transforma mundo.



Reflexion

E regalo di fe den nos bida



RIBA nos dushi isla di Aruba, unda e solo ta briya cla y e biento ta supla suavecito, nos ta bibando nos dianan cu tur su alegria y retonan. Den e bida diario aki, hopi biaha nos ta busca cosnan pa sostene nos, pa duna nos forsa y direccion. Pero tin un regalo, un di e mas grandi y duradero, cu ya caba ta den nos: e regalo di fe.

Fe, den su esencia mas puro, no ta solamente un creencia den algo cu nos no por mira. E ta un confiansa profundo, un siguridad cu ta guia nos curason y mente, mescos cu e faro di California ta guia barco den anochi. E ta e habilidad di mira mas leu di nos circunstancianan actual, di kere den un poder mas halto cu tin un plan pa nos, asta ora e caminda no ta cla.

Pensa un rato riba e momentonan cu bo tabata sinti bo mes abruma, kisas door di un problema personal, of un situacion cu tabata parce imposibel pa resolve. Kico a duna bo e curashi pa sigui dilanti? Hopi biaha, ta net e chispita di fe ey, e confiansa cu cosnan lo bira miho, cu tabata e motor pa bo no baha cabes. E regalo aki ta manifesta su mes den e paz cu nos por sinti den medio di turbulencia, den e speranza cu ta lanta nos ora nos ta den e mas grandi desilusion.

Nos bida na Aruba ta yen di bendicion, for di e calidez di nos hendenan te na e beyesa natural cu ta rondona nos. Y ta den e aprecio pa e bendicionnan aki cu nos fe ta wordo fortifica. Ora nos ta reconoce e man di Dios den e simplicidad di un atardecer spectacular of den e union di nos famianan, nos ta nutri e regalo di fe ey den nos curason.

E regalo di fe ta tambe un yamada na accion. E no ta algo pa warda esconde, sino pa wordo usa. E ta forsa nos pa ta mas compasivo, mas generoso, y mas humilde den nos relacionnan cu otro hende. Ora nos tin fe den e bondad di Dios, nos ta refleha e bondad ey den nos mes bida.

Mester corda cu e fe cu nos tin, asta si e ta chikito manera un simia di mustarda, tin e poder di move "seronan" den nos bida. Ta loke Mateo 17:20 ta siña nos: "Si boso tin fe manera un simia di mustarda, lo boso bisa e sero aki: 'Movi for di aki pa aya,' y lo e move; y nada lo ta imposibel pa boso." E versiculo aki ta subraya e potensial inmenso cu e regalo aki tin. E no ta referi na move seronan fisico, sino mas bien na supera obstaculonan imposibel, na alcansa metanan cu ta parce inalcansabel.

Laga nos, pues, atesora e regalo precioso aki. Ban cultiva nos fe tur dia, dor di refleha, dor di reza, y dor di biba un bida cu ta honra e dunador di tur don. Door di haci esey, nos lo descubri un fuente inagotabel di forsa, speransa, y proposito den nos bida aki na Aruba.



E Regalo precioso di presencia divino

BIDA ta un biahe yen di momento cu ta pasa manera awa di un riu. Tin dia nos ta gosa di alegria y paz, pero tambe tin momento di desafio cu pone nos fe y resistencia na prueba. Den e movimento constante di bida, hopi hende ta sinti un deseo profundo pa conecta cu algo mas grandi: un fuente spiritual cu duna sentido y paz.

E deseo aki ta nace den nos alma, cu ta busca un presencia divino cu ta supera palabra of forma.
Tur dia nos ta rondona di e presencia divino, aunke nos no semper ta ripara. E no ta limita na tempel of ritual, sino cu ta manifesta den cos simpel: un solo di mainta, e brisa suave, un abraso sincero of e silencio despues di un gran tormenta. E ta un luz invisibel cu ta guia nos pasonan, un amor incondicional cu ta sostene nos y un paz cu ta supera tur comprencion.

Pa por sinti e presencia divino mas cla, nos mester cultiva gratitud y habri nos curason. Mester kita rato pa para keto, sali for di e desordo diario y scucha e bos suave cu ta papia den nos interior. E bos aki ta yama nos pa tin fe, pa tene speransa y pa kere den e bondad cu ta biba den tur hende.
Ora nos ta sinti e presencia di Dios, nos ta descubri un fuente di forsa, pordon y compasion. E ta duna nos e curashi pa sigui dilanti, e pordon pa nos erornan y e amor pa yuda otro.

Oracion
Señor, Fuente di Bida, danki pa bo presencia sagrado den nos bida. Yuda nos wak bo man den naturalesa, den amor humano y den tur situacion cu ta fortalece nos fe. Habri nos curason pa bo sabiduria, duna nos curashi, pordon y compasion. Ilumina nos caminda cu bo luz y bo amor, awo y pa semper.
Amen.





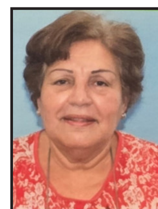
Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Rudolf G. Dorotaal
*22-03-1960 †09-07-2025

Cremacion a tuma luga den seno familiar.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Verina Filomena Odor
Miho conoci como:" Vera"
*14-05-1947 †17-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Sixto M. Hernandis
Cariñosamnete yama "Iyo"
*14-04-1960 - †17-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos disculpa pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Her children arise and called her blessed
Prov. 31:28

MOM kind heart, beautiful spirit, lifelong blessing.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Mayra M. Flanegin
Cariñosamente yama "Titi"
*29-12-1961 - †18-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo sentimento, pero conforme cu Dios su boluntad a bay sosega den braza di señor:

Sra. Casimira Thijzen-Boekhoudt

(Chimina)
*4 maart 1944 – †14 juli 2025
Vda. di †Nicolaas (Jaty) Thijzen
Yiu di †Basilio Boekhoudt y †Anna Maria Boekhoudt-Croes

Na nomber di su yiunan: Dennis y Gina Thijzen-Jansen; Gilbert y Amparo Thijzen-Alzate

Nietanan y nieto stima: Genisha Thijzen y Bryan Figaroa; Anton Thijzen; Jasmira Thijzen; Jenny Bernal Alzate y Jerry Jones y yiunan

Su rumannan: Ruperta (Betty) Boekhoudt y †Alejandro (Janjo) Boekhoudt; Irma Boekhoudt; †Aura Nicolaas-Boekhoudt y †George Nicolaas; Louisa Arends-Boekhoudt y Ronny Arends; †Elka Boekhoudt;
Erna Croes-Boekhoudt y Herbert Croes

Su sua y cuñanan: †Maga Oduber Thijzen y †Joaquin Oduber; †Sirio Thijzen y †Titi Thijzen-Lopez; †Teresita (Chita) Thijzen;
†Gregorio Thijzen y Sixta Thijzen-Kock; †Robby Thijzen y Lienchi Thijzen-Jansen; †Arcangel Thijzen y Alda Thijzen-Tromp

Su sobrino y sobrinanan: Raymond y Jaidy Boekhoudt-Alfaro Luna y famia;
Mariska y Michael Lin-Boekhoudt y famia; Alvin y Jessica Boekhoudt-Kelly y famia; Ricky y Jennifer Arends-Reyes y famia; Ivan y Fernanda Thijzen-Villa Real y famia; Anthony Thijzen; Dayenne Thijzen; Jeanira Thijzen y Dolfi Werleman y famia; Lucienne Thijzen; Marion Thijzen y Xiomara Wernet y famia; Shamaira Thijzen; †Rodney y Roxana Thijzen-Nadall y famia; †Gregory y Janet Thijzen-Navas y famia

Tanta grandi: Ida Maria Croes y famia;
Magarita (Ita) Croes y famia

Suegro y suegra: †Clemente Thijzen y †Leonilda Thijzen-De Mey

Consuegra: Sra. Vda. Lucila Alzate-Castaño: †Margriet Jansen-Laclé

Su amistadnan di cas: Belinda y Kito Maduro y famia; Nando y Bernadette Schouten: Violeta Orman; Trudy Thiel; Meya

Na nomber di tur su ihanan, comer y compernan, primo(a)nan y su bon bisiñanan

Demas famia: Boekhoudt, Thijzen, Jansen, Alzate Castaño, Jones, Nicolaas, Arends, Croes, Oduber, Lopez, Kock, Tromp, Kelly, Lin, Reyes, Werleman, De Mey, Laclé, Feliciana, Navas, Ras, Erasmus, De Cuba, Camacho, Paskel, De Kort, Wouters, Dubero, Fingal, Figaroa, Alberts, Dirksz, Robert, Ruiz, Damian, Barrera, Rasmijn, Luidens, Wernet, Nadall, Yarzagaray, Bislick y Van Aardenne-Croes.

Na lugar di flor of krans lo aprecia un donacion pa un bon causa na Stichting H.O.P.E. Foundation (Helping Our Precious Eldery), lo tin un box disponible.
Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida cualkier famia/conocir.
Ta invita pa e acto di entiero y condolencia cu lo tuma lugar diaranson 23 di juli 2025 na Royal Funeral Home for di 9:00am pa 10:30am, sigui pa e respons entre 10:30am pa 11:00am. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas





"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido
pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ser keri:

Ana Francisca de Cuba-Mora

Miho conoci como: "Ana"
*1 December, 1946
†17 Juli, 2025

Na nomber di su casa: +Roque Agustin de Cuba

Su yiunan; Roque Gerard de Cuba y Marilyn Semeleer y Famia; Joselito y Yusmary de Cuba Salcedo y Famia

Nieto y nietanan: Vashti Tromp y Patrick Bermudez; Joshbel de Cuba; Andriane Maduro; Rigel Harms y Lydyanne Ras; Veronique Harms y Elton Jansen; Alison de Cuba; Giandra de Cuba y Steven Alberts; Josmaury de Cuba

Bisanieto y bisanietanan: Aliyah Harms; Aiden Harms; Regiliane Jansen; Jeanique Jansen; Eshangely Jansen; Liam Bermudez

Su rumanan: Jesus y Iveraid Mora-Ruiz; +Irma y +Heronimo Cabrera-Mora; Carmen y Mario de Cuba-Mora; +Emiro y Petra Mora-Gutierrez; +Reinaldo y Ester Mora-Petit; +Orlando (Paisa) y Jacinta Mora Garcés de Cuba; Nancy Mora y +Marquito Medina; Andrea Vargas y famia; Jose Vargas y famia; Daniel Vargas y famia; Amarilis Vargas y famia; Miguel Vargas y famia; Aida Vargas y famia; Isabel Vargas y famia; +Sara Vargas y famia; + Alberto Vargas y famia

Sobrino y Sobrinanan: Jairo y Martha de Cuba Morales y famia; Marvin y Madonna de Cuba y famia; Jasmira Mora Garces y Jeshua Geerman; Orlando "René" y Jeanine Mora Garcés-Everon; Rene Javier y Haymet Mora-Gutierrez y famia; Egly y Victor Gonzalez-Mora y famia; Yahiny y Cristian Lopez-Mora y famia; Reinaldo y Jeraldine Mora-Molleda y famia; Alexander Mora; Emiliet Mora y familia; Sussy y Marcos Oviol-Mora y famia; Jesus Antonio y Dana Mora-Sanchez; Yveraid Downes - Mora y famia; Milanjela Cabrera y Raichard Tejedor y famia; + Majerlin Cabrera y famia; Hernan Cabrera y famia; Maryori Medina; Marlon y Crismar Medina-Calles y famia

Sua y Cuñanan: Annie y +Maxi Garcia-de Cuba y famia; + Olga y + Julio Luidens-de Cuba y famia; Reina y + Rolando Croes-de Cuba y famia; Betty y + Dodo Wever-de Cuba y famia; Juan y Jennifer de Cuba-Duim y famia; Luis de Cuba y Famia; Alsira y Mirto de Mey-de Cuba y famia

Famianan cerca: Kevin de Cuba, Iandre de Cuba, Jarick Helder, Tico Luidens, Shandy de Mei, Rowald Wever, Joanne Wever, Josanne Wever, Jo-Nally Wever, Jackline Wever, Santy Semeleer Julienne Paneflek, Oriana Paneflek, Zayne Paneflek, Ali Mora-Garcés y demas famia, amiga y amigonan di Fundacion Curason di Savaneta

Un gradicimento ta bay pa e colaboradonan di Edmond Harms Foundation y W.G.K.

Demas famia: De Cuba, Mora Garcés, Semeleer, Salcedo, Thijsen, Luidens,Tromp,de Mey, Maduro, de Kort, Garcia, Wever, Vargas bon bisiñanan y amigonan y conocirnan y demas famia na Venezuela y Aruba

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual lo tuma luga diamars 22 di Juli 2025 for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico San Jose na Savaneta.

Nos ta disculpa si durante nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y amistadnan di nos difunto stima.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.

Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Silvia Campos

*30-04-1952 - †14-07-2025

Na nomber di su:

Yiu: Elizabeth Campos

Nieto: Ellyson Campos

Yiu di criansa: Cheritza Nivillac

Rumannan: Republica Dominicana

Bon amigonan/ manera yiunan:
Cecil Nivillac; Angelina Gross y famia; Germani German Vallejo y famia; Elida y Susana Ramos; Basilia Hernandez; Rosa Hernandez; Vera Maria Tromp y Rodney Tromp; Mireya Baez y famia; Rosita John y famia; Drs. Jillian Jones; Anoushca Odor-Jeandor y famia; Miozotis Gomez; Sheandeeh Gomez; Marieta TX-338; Mr. Leon TX-170; Sra. Shelly TX-392 y Mr. Leo TX-21; Sra. Gina TX-36; Rayon Rasmijn; Leonard Illidge; Sra. Carmen ex TX-70; Mo Pe Koolman y famia; Maritza Kelly y famia; Sra. Dulce TX-467; Davidson Desoe

Tur amigonan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Aruba Hospitality Industry Airport

Demas famia: Campos, Rodriguez, Eleonora, Sanchez, Koolman, Maduro, Croes, Frank, Rafael, Flanegin, Donata.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma luga na Royal Funeral Home dialuna 21 di juli 2025 di 7'or pa 9'or di anochi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Si un hende muri, e por bolbe biba? "Lo bo yama, y lo mi contesta bo, nos ta anhela pa mira obra di bo man."
Job 14:14,15

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Juliana Anasaria Kelly-Tromp
Miho conoci como: Jeanna, Mama Chana
*16-02-1944 - †12-07-2025
Viuda di: †Carlos B. Kelly

Su mayornan: †Paulus J. Tromp y †Dominica Tromp Kelly

Su yiunan stima: Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia; Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia; Aldrin Kelly y famia; †Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima: Nelson Gilbert Everon y Mariah y yiu na Belgica; Kimberly Everon; Justin Everon; Jermaine Sawney; Zachary Sawney; Andrew Kelly; Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na Belgica

Rumannan: Sra. Viuda Sixta Kelly Tromp y famia; Sra. Viuda Filomena Tromp; Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Cuña: Sra. Vuida Victoria Perez-Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Belgie y Hulanda.

Tur su rumannan spiritual di Testigonan di Jehova; specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Martijn, Arends, Farro, Rijna, Croes, Correa, Solognier, Montaner, Ramada, Schwengle, Gomez, Boekhoudt, Perez, Maduro.

Nos disculpa si nos por a lubida un otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Dialuna, 21 di juli 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diamars, 22 di juli 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana na Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Despues di intiero, nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas





Na een periode van ziekte is, omringd door zijn dierbaren, overleden Maurice Henri Tjin-A-Djie, echtgenoot van Marianne Denters. Hij heeft een leeftijd bereikt van 75 jaar. We zijn dankbaar voor de liefde en de mooie momenten die we met hem hebben mogen delen.
We zullen hem enorm missen.

Maurice H. Tjin-A-Djie

Beter bekend als "Mauke"

Vrouw:
Marianne Tjin-A-Djie - Denters

Kinderen:
Mitzi en Robert Seepers - Tjin A Djie
Kevin Tjin A Djie

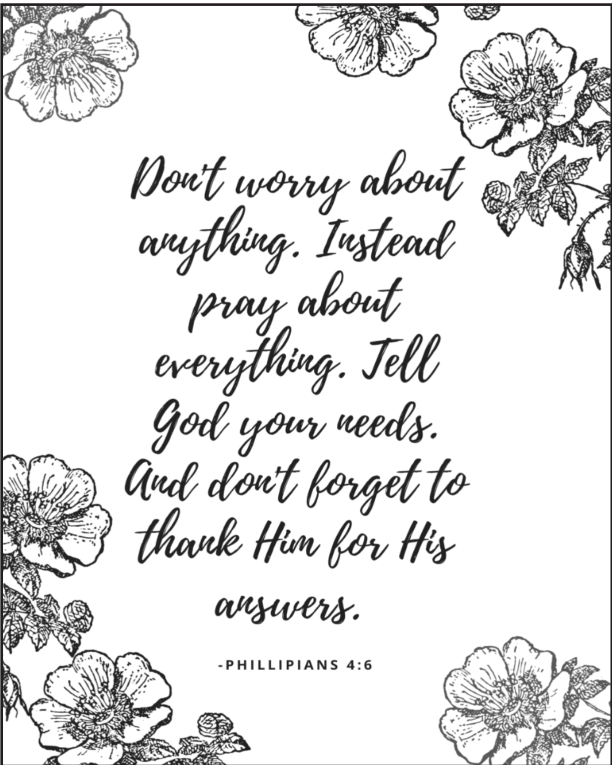
Kleinkinderen:
Aiden en Sofie

Broer / Zus:
Jean en Naïr Tjin A Djie - Alves
†Mieke en †Glenn Mannsur - Tjin A Djie

Neven / nichten:
†Debby, Sergio en Gilberto
Anthony, Cheryl en Marciëlle
Benny, Soli en Juli

Schoonzus / zwager:
Lydia en Joop van Buul - Denters
Paul en Deta Denters - Paesch

Gelegenheid voor afscheid nemen vindt plaats te Aurora Funeral Home maandag 21 juli 2025 van 2pm t/m 4pm.
Crematie is in besloten kring.







Hesus a bisé: Ami ta e resurecshon i e bida; esun cu kere den mi lo biba, maske e muri.
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Antonio Constantius Tromp
Mihor conoci como "Tony"
*19-04-1942 - † 15-07-2025

Na nomber di su:
Esposa stima: † Mary Edith Tromp-de Lange

Yiunan: Isaira y Raymond "Raimy" Davelaar-Tromp; Eldrich y Yuraima Tromp-Ruiz

Nieta(o)nan: Rayanne Davelaar; Zhayron Davelaar: Qizianne Arends

Mayornan: † Constantino Reginaldo y † Ines Virginita Tromp-Ruiz

Rumannan: † Urbanus Reginaldo y † Faustina Maria Tromp-Boekhoudt; Catharina Virginita y Carlos Antonio Sánchez-Tromp

Sua y cuñanan: † Ruben y † Albertina de Lange-del Valle y famia; † Miles y † Maria de Lange-Gonzalez y famia; † Joaquina "Ina" y † Alberto Yrausquin-de Lange y famia; † Clever y Carlos Paneflek-de Lange y famia; † Everett y † Carmencita de Lange-Pieters y famia; † Natividad "Navi" y Mercedes "Sela" de Lange-Maduro y famia; † Grecia y Hugo Kock-de Lange y famia; Mildred y Erold Bakmeyer-de Lange y famia

Con-suegro y suegranan: † Otto y Myrtha Davelaar-Kock; † Thomas y Maria Christina Ruiz-Tromp

Sobrino, sobrinanan, primo y primanan

Bon amiganan di cas: Amparo Wever; Judith y Michelle Laclé

Ihanan: Tinito Hansen; Nyanne Hinds; Gunnar Leonardo

Un danki di curason na Junaica Donato di CUIDO Healthcare Services.

Famianan: Tromp, de Lange, Davelaar, Ruiz, Sánchez, Boekhoudt, Yrausquin, Paneflek, Gonzalez, Pieters, Kock, Bakmeyer, Maduro, Figaroa, Kelly, Semeleer, Flanegien, Semerel, Trimon, Yarzagaray, Wever, Laclé, Hansen, Hinds y Leonardo.

Ta invita tur famia, conocirnan, su bon bisiñanan, amigonan di RKSV Scherpenheuvel na Corsou, Aruba y Boneiro, pa e acto di condolencia cu lo tuma luga diaranson 23 juli 2025 for di 7 pa 9 or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 juli 2025 for di 2or pa 4or pm na Aurora Funeral Home despues pa Santana Catolico na playa.

Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com